





















ProForm® non-powered support surface

Operations Manual

REF 2815



Symbols

	Refer to instruction manual/booklet
	Consult instructions for use
	General warning
	Caution
	Catalogue number
	Serial number
	Manufacturer
	Date of manufacture
	Unique device identifier
	Safe working load
	Wash by hand
	Do not tumble dry
	Do not dry-clean
	Do not iron
	Allow to air dry
	Chlorinated bleach
	For US Patents see www.stryker.com/patents
	Keep dry
	Stack limit by number
	This side up




	Fragile
	Do not use sharp objects to open the package
	Mass of equipment

Table of Contents

Warning/Caution/Note Definition	2
Summary of safety precautions	2
Introduction	4
Product description	4
Intended use	4
Contraindications	5
Expected service life - standard	5
Expected life - behavioral health	5
Specifications	5
Standard	5
Behavioral health	6
Environmental conditions	6
Contact information	6
Serial number location	7
Setup	8
Operation	9
Transferring a patient from one patient support platform to another	9
Preventive maintenance	10
Care and maintenance	10
Accessories and Parts	12
Cover replacement - standard model	12

Warning/Caution/Note Definition

The words **WARNING**, **CAUTION**, and **NOTE** carry special meanings and should be carefully reviewed.

WARNING

Alerts the reader about a situation which, if not avoided, could result in death or serious injury. It may also describe potential serious adverse reactions and safety hazards.

CAUTION

Alerts the reader of a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury to the user or patient or damage to the product or other property. This includes special care necessary for the safe and effective use of the device and the care necessary to avoid damage to a device that may occur as a result of use or misuse.

Note - Provides special information to make maintenance easier or important instructions clearer.

Summary of safety precautions

Always read and strictly follow the warnings and cautions listed on this page. Service only by qualified personnel.

WARNING

- Never use the standard model support surface in the behavioral health use environment. The zipper allows access to the internal components which could be used for harm.
- Always check patient's skin regularly. Consult a physician if erythema or skin breakdown occurs. Serious injury could result if the patient's skin condition is left untreated.
- Always use extra caution and supervision to help reduce the risk of a patient fall. Patient stability and siderail coverage may be compromised with the use of an overlay.
- Always inspect for foreign objects between the support surface and the bed frame. Foreign objects may cause the support surface to slide on the support platform.
- Always consider the use of siderails. The safe use of the support surface is maximized when used in conjunction with siderails. There may be an increased risk of falls when siderails are not present. Serious injury or death can result from the use (potential entrapment) or non-use (potential patient falls) of siderails or other restraints. Consider local policies regarding the use of siderails. The physician, operator, or responsible parties should determine whether and how to use siderails based on each patient's individual needs.
- Always use extra caution with a patient at risk of a fall (such as agitated or confused) to help reduce the likelihood of a fall.
- Do not use the support surface on a larger or smaller bed frame that does not fit the width, length, or thickness. This is to avoid the risk of the support surface sliding, patient injury, or interference with moving parts of the bed.
- Do not use the support surface when gaps are present. The risk of entrapment can develop when the support surface is placed on non-compatible bed frames.
- Do not stick needles into a support surface through the support surface cover. Holes may allow body fluids to enter the inside (inner core) of the support surface and could cause cross-contamination, product damage, or product malfunction.
- Do not use the support surface as a transfer device.
- Do not use the support surface handles to lift or move the support surface with a patient on board.
- Do not exceed the safe working load of the hospital bed frame when supporting both the patient and the support surface. Excess weight could cause unpredictable safety and performance of this product.
- Always make sure that the patient support platforms and their respective transfer gaps are adequate to support the patient. If the space between the two patient support platforms is greater than 3 in. (7.6 cm), use the transfer bridge to fill the gap. The transfer bridge is meant to ease transfer of a patient from one patient support platform to another.
- Always raise the opposite siderail when you place a patient on the support surface to reduce the risk of patient fall.
- Do not wash the internal components of this support surface. Discard the support surface if a contamination is found inside.
- Do not immerse the product in cleaning or disinfectant solutions.
- Do not allow liquid to pool on the product.

- Always inspect support surface covers (top and bottom) for tears, punctures, excessive wear, and misaligned zippers before each use. If compromised immediately remove the support surface from service.
 - Always make sure that you wipe each product with clean water and dry each product after you clean. Some cleaning agents are corrosive in nature and may cause damage to the product. Failure to follow these cleaning instructions may void your warranty.
-

CAUTION

- Improper usage of the product can cause injury to the patient or operator. Operate the product only as described in this manual.
 - Do not modify the product or any components of the product. Modifying the product can cause unpredictable operation resulting in injury to patient or operator. Modifying the product also voids its warranty.
 - Always be aware of devices or equipment that are placed on the top of the support surface. Damage to the surface may occur due to the weight of the equipment, heat generated by the equipment, or sharp edges on the equipment.
 - Do not put overlays or accessories inside the cover to avoid the risk of reducing pressure redistribution performance.
 - Do not allow liquid to seep into the zipper area or watershed cover barrier when you clean the underside of the support surface. Fluids allowed to come in contact with the zipper may leak into the support surface core.
 - Do not iron, dry-clean, or tumble dry the support surface covers.
 - Do not power wash the support surface as this may damage the product.
 - Always dry the support surface covers before you store, add linens, or place a patient on the surface. A dry product helps to prevent impaired performance.
 - Do not over expose the covers to higher concentration chemical solutions as these may degrade the covers.
 - Do not use accelerated hydrogen peroxides or quaternaries that contain glycol ether >3% as these chemicals may damage the support surface cover.
 - Failure to follow manufacturing instructions may also affect useful life of the support surface cover.
 - Always take caution when you replace the support surface cover. The internal fire barrier contains fiberglass fibers. Dust particles from the fibers may cause skin irritation.
-

Introduction

This manual assists you with the operation or maintenance of your Stryker product. Read this manual before operating or maintaining this product. Set methods and procedures to educate and train your staff on the safe operation or maintenance of this product.

CAUTION

- Improper usage of the product can cause injury to the patient or operator. Operate the product only as described in this manual.
 - Do not modify the product or any components of the product. Modifying the product can cause unpredictable operation resulting in injury to patient or operator. Modifying the product also voids its warranty.
-

Note

- This manual is a permanent part of the product and should remain with the product even if the product is sold.
- Stryker continually seeks advancements in product design and quality. This manual contains the most current product information available at the time of printing. There may be minor discrepancies between your product and this manual. If you have any questions, contact Stryker Customer Service or Technical Support at 1-800-327-0770.

Product description

The Stryker Model 2815 **ProForm**® is a 6" thick, non-powered foam support surface for the general patient population. There are articulation cuts on the mattress core. The mattress cover material options include nylon material or END406 by **Dartex**® fabric. All configurations of the product include a heel slope at the foot end of the support surface. The dimensions of this product are compatible with Stryker bed frames. See the compatible bed frame list in the specifications section of this manual.

Intended use

ProForm uses foam to help with pressure redistribution and immersion.

This product is a non-powered support surface that assists in the prevention and treatment of pressure injuries or pressure ulcers (all stages, Unstageable injury, and Deep Tissue injury). We recommend you implement this product in combination with clinical evaluation of risk factors and skin assessments made by a healthcare professional.

The standard Model (281505550001, 281505550003, 281505550005, 281505550007) is intended for the general hospital environment, specifically the acute care healthcare facilities.

The behavioral health Model (281505550009, 281505550010, 281505550011) are intended for use in behavioral care facilities.

ProForm shall be used with a support surface cover at all times. The support surface cover can interact with all external skin. A top sheet should be used with this product.

The standard general hospital environment models and the behavioral health models are not intended for:

- Patients that exceed the safe working load
- Bariatric patients
- Home health environment setting
- Not a sterile product
- Does not contain a measuring function

Stryker promotes the clinical assessment of each patient and appropriate usage by the operator.

Contraindications

None known.


Expected service life - standard

The **ProForm** support surface core and covers have a 3 year expected service life under normal use, conditions, and with appropriate periodic maintenance.

Expected life - behavioral health

The **ProForm** support surface has a 3 year expected life under normal use, conditions, and with appropriate periodic maintenance. There are no serviceable parts for this product.

Specifications

Safe working load 	500 lb	226.8 kg
Minimum patient weight	50 lb	22.7 kg

Note - The patient must not exceed safe working load specified by the support surface.

Standard

Model general patient	281505550001 or 281505550020 bagged		281505550003	
Length	84 in.	213.4 cm	80 in.	203.2 cm
Width	35 in.	88.9 cm	35 in.	88.9 cm
Thickness	6 in.	15.2 cm	6 in.	15.2 cm
Product weight	30 lb	13.6 kg	29 lb	13.2 kg
Top cover material	END406 by Dartex®			
Model general patient	281505550005		281505550007	
Length	84 in.	213.4 cm	80 in.	203.2 cm
Width	35 in.	88.9 cm	35 in.	88.9 cm
Thickness	6 in.	15.2 cm	6 in.	15.2 cm
Product weight	30 lb	13.6 kg	29 lb	13.2 kg
Top cover material	Nylon			

Mattress material	Polyurethane foam
Product compliance with fire barrier	16CFR1632, 16CFR1633, CGSB CAN 2-4.2 Method 27.7-M77, CAL TB129, BFD IX-11
Compatible frames	3002 S3® , 3005 S3® , GoBed® II , Spirit Select® with high quad 4 zone siderails

Behavioral health

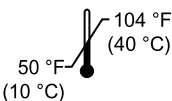
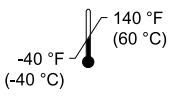
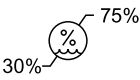
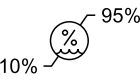
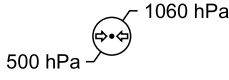
Model	281505550010, 281505550011		281505550009	
Length	80 in.	203.2 cm	84 in.	213.4 cm
Width	35 in.	88.9 cm	35 in.	76 cm
Thickness	6 in.	15.2 cm	6 in.	7.6 cm
Product weight	29 lb	13.2 kg	30 lb	13.6 cm
Top cover material	END406 by Dartex®			

Mattress material	Polyurethane foam
Product compliance with fire barrier	16CFR1632, 16CFR1633, CGSB CAN 2-4.2 Method 27.7-M77, CAL TB129, BFD IX-11
Compatible frames	3002 S3® , 3005 S3® , GoBed® II , Spirit Select® with high quad 4 zone siderails, Spirit® Behavioral Health Platform Bed

Note - The Behavioral health covers do not have zippers. The product is not serviceable.

Environmental conditions

WARNING - Never use the standard model support surface in the behavioral health use environment. The zipper allows access to the internal components which could be used for harm.

Environmental conditions	Operation	Storage and transportation
Ambient temperature		
Relative humidity (non-condensing)		
Atmospheric pressure	Not applicable	

Stryker reserves the right to change specifications without notice.

Contact information

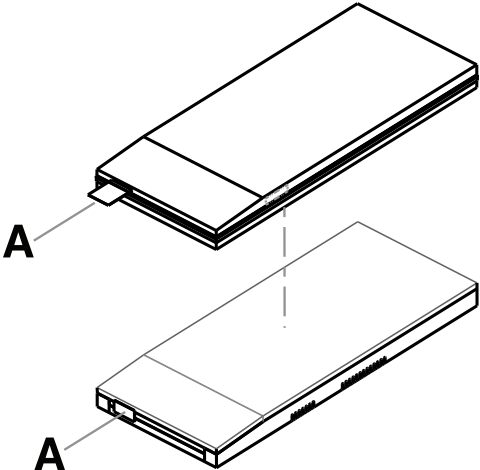
Contact Stryker Customer Service or Technical Support at: 1-800-327-0770.

Stryker Medical
 3800 E. Centre Avenue
 Portage, MI 49002
 USA

To view your operations or maintenance manual online, see <https://techweb.stryker.com/>.

Have the serial number (A) of your Stryker product available when calling Stryker Customer Service or Technical Support. Include the serial number in all written communication.

Serial number location



Setup

WARNING

- Always check patient's skin regularly. Consult a physician if erythema or skin breakdown occurs. Serious injury could result if the patient's skin condition is left untreated.
 - Always use extra caution and supervision to help reduce the risk of a patient fall. Patient stability and siderail coverage may be compromised with the use of an overlay.
 - Always inspect for foreign objects between the support surface and the bed frame. Foreign objects may cause the support surface to slide on the support platform.
 - Always consider the use of siderails. The safe use of the support surface is maximized when used in conjunction with siderails. There may be an increased risk of falls when siderails are not present. Serious injury or death can result from the use (potential entrapment) or non-use (potential patient falls) of siderails or other restraints. Consider local policies regarding the use of siderails. The physician, operator, or responsible parties should determine whether and how to use siderails based on each patient's individual needs.
 - Always use extra caution with a patient at risk of a fall (such as agitated or confused) to help reduce the likelihood of a fall.
 - Do not use the support surface on a larger or smaller bed frame that does not fit the width, length, or thickness. This is to avoid the risk of the support surface sliding, patient injury, or interference with moving parts of the bed.
 - Do not use the support surface when gaps are present. The risk of entrapment can develop when the support surface is placed on non-compatible bed frames.
 - Do not stick needles into a support surface through the support surface cover. Holes may allow body fluids to enter the inside (inner core) of the support surface and could cause cross-contamination, product damage, or product malfunction.
-

CAUTION

- Always be aware of devices or equipment that are placed on the top of the support surface. Damage to the surface may occur due to the weight of the equipment, heat generated by the equipment, or sharp edges on the equipment.
 - Do not put overlays or accessories inside the cover to avoid the risk of reducing pressure redistribution performance.
-

To setup the support surface:

1. Make sure that the support surface fits the bed frame.
2. Place the support surface with the artwork face up at the head end of the bed frame.
3. Place the support surface between the mattress retainers on the bed frame.
4. Place linens on the support surface per hospital protocols.

Operation

Transferring a patient from one patient support platform to another

WARNING

- Do not use the support surface as a transfer device.
 - Do not use the support surface handles to lift or move the support surface with a patient on board.
 - Do not stick needles into a support surface through the support surface cover. Holes may allow body fluids to enter the inside (inner core) of the support surface and could cause cross-contamination, product damage, or product malfunction.
 - Do not exceed the safe working load of the hospital bed frame when supporting both the patient and the support surface. Excess weight could cause unpredictable safety and performance of this product.
 - Always make sure that the patient support platforms and their respective transfer gaps are adequate to support the patient. If the space between the two patient support platforms is greater than 3 in. (7.6 cm), use the transfer bridge to fill the gap. The transfer bridge is meant to ease transfer of a patient from one patient support platform to another.
 - Always raise the opposite siderail when you place a patient on the support surface to reduce the risk of patient fall.
-

To transfer the patient from one patient support surface to another:

Prerequisite: Follow hospital protocols required to transfer a patient from one surface to another.

1. Position one patient support platform alongside the other patient support platform while minimizing the gap between the two platforms.
2. Apply the brakes for both patient support platforms.
3. Adjust the patient support platform heights so that they are level with one another.
4. Transfer the patient following all applicable safety rules and institution protocols for patient and operator safety.

Preventive maintenance

Remove the product from service before you perform the preventive maintenance inspection. Check all items listed during annual preventive maintenance for all Stryker Medical products. You may need to perform preventive maintenance checks more often based on your level of product usage. Service only by qualified personnel.

Note - Clean and disinfect the exterior of the support surface before inspection, if applicable.

Inspect the following items for the standard models:

- _____ Zipper and covers (top and bottom) for tears, cuts, holes, or other openings
- _____ Internal components for signs of staining from fluid ingress or contamination by fully unzipping the covers
- _____ Labels for legibility, proper adherence, and integrity
- _____ Handles for rips, cracks, stitching, or other visible signs of damage
- _____ Foam has not degraded or come apart
- _____ Fire barrier for rips, cracks, or other visible signs of damage

Inspect the following items for the behavioral health models:

- _____ Covers (top and bottom) for tears, cuts, holes, or other openings
- _____ Labels for legibility, proper adherence, and integrity

Product serial number:
Completed by:
Date:

Care and maintenance

WARNING

- Do not wash the internal components of this support surface. Discard the support surface if a contamination is found inside.
 - Do not immerse the product in cleaning or disinfectant solutions.
 - Do not allow liquid to pool on the product.
 - Always inspect support surface covers (top and bottom) for tears, punctures, excessive wear, and misaligned zippers before each use. If compromised immediately remove the support surface from service.
 - Always make sure that you wipe each product with clean water and dry each product after you clean. Some cleaning agents are corrosive in nature and may cause damage to the product. Failure to follow these cleaning instructions may void your warranty.
-

CAUTION

- Do not allow liquid to seep into the zipper area or watershed cover barrier when you clean the underside of the support surface. Fluids allowed to come in contact with the zipper may leak into the support surface core.
 - Do not iron, dry-clean, or tumble dry the support surface covers.
 - Do not power wash the support surface as this may damage the product.
 - Always dry the support surface covers before you store, add linens, or place a patient on the surface. A dry product helps to prevent impaired performance.
 - Do not over expose the covers to higher concentration chemical solutions as these may degrade the covers.
 - Do not use accelerated hydrogen peroxides or quaternaries that contain glycol ether >3% as these chemicals may damage the support surface cover.
 - Failure to follow manufacturing instructions may also affect useful life of the support surface cover.
-

The support surface cover is resistant to the following chemical solutions:

- Quaternaries (active ingredient - ammonium chloride) that contain \leq 3% glycol ether
- Phenolic solution (Matar)
- Chlorinated bleach solution (10000 ppm) for use with END406 mattress covers
- Chlorinated bleach solution (1000 ppm) for use with Nylon mattress covers
- 70% isopropyl alcohol

Follow hospital protocol for support surface care between patients to avoid the risk of cross-contamination and infection.

Note - Chlorinated bleach solution may cause discoloration of the Nylon mattress covers.

Accessories and Parts

These parts are available for purchase for the standard models, but subject to change. Call Stryker Customer Service: 1-800-327-0770 for available parts and prices.

Name	Number
Cover assembly, heel slope, END406 80 in.	281505550014
Cover assembly, heel slope, END406 84 in.	281505550012
Cover assembly, heel slope, Nylon 80 in.	281505550018
Cover assembly, heel slope, Nylon 84 in.	281505550016

Cover replacement - standard model

CAUTION - Always take caution when you replace the support surface cover. The internal fire barrier contains fiberglass fibers. Dust particles from the fibers may cause skin irritation.

Tools required:

- None

Procedure:

1. Raise the bed to the highest height position.
2. Lower the Fowler and Gatch sections to the lowest height positions.
3. Unzip the cover. Start at the foot end patient right corner of the support surface and stop at the head end patient right corner.
4. Fold the top of the cover to the patient right side, and then remove the foam crib assembly from the bed.
5. Remove and discard the cover.
6. Place the replacement cover, unzipped and open, on the bed with the black bottom cover on the litter. Fold the top cover over the patient right side of the bed.
7. Place the foam crib assembly on top of the bottom part of the cover. Make sure that the foam crib aligns with the cover.
8. Fold the top cover over the top of the foam crib assembly. Make sure that the top cover aligns with the foam crib assembly.
9. Zip the cover to close. Start at the head end patient right corner and stop at the foot end patient right corner.
10. Verify proper operation before you return the product to service.


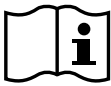


















Superficie de soporte no motorizada ProForm®




Manual de uso

REF 2815



Símbolos

	Consultar el manual/folleto de instrucciones
	Consultar las instrucciones de uso
	Advertencia general
	Precaución
	Número de catálogo
	Número de serie
	Fabricante
	Fecha de fabricación
	Identificador único de producto
	Carga de trabajo segura
	Lavar a mano
	No secar en secadora
	No limpiar en seco
	No planchar
	Dejar secar al aire
	Lejía clorada
	Para ver las patentes estadounidenses, visite www.stryker.com/patents
	Mantener seco
	Límite de apilamiento por número
	Este lado hacia arriba

	Frágil
	No utilizar objetos afilados para abrir el paquete
	Masa del equipo

Índice

Definición de advertencia, precaución y nota	2
Resumen de las precauciones de seguridad	2
Introducción	4
Descripción del producto	4
Uso previsto	4
Contraindicaciones	5
Vida útil prevista, estándar	5
Vida útil prevista, salud conductual	5
Especificaciones	5
Estándar	5
Salud conductual	6
Condiciones ambientales	6
Información de contacto	7
Ubicación del número de serie	7
Preparación	8
Funcionamiento	9
Transferencia de un paciente de una plataforma de soporte del paciente a otra	9
Mantenimiento preventivo	10
Cuidado y mantenimiento	10
Accesorios y piezas	12
Sustitución de la funda, modelo estándar	12

Definición de advertencia, precaución y nota

Las palabras **ADVERTENCIA**, **PRECAUCIÓN** y **NOTA** tienen un significado especial y deberán considerarse detenidamente.

ADVERTENCIA

Advierten al lector sobre situaciones que, si no se evitan, podrían producir la muerte o lesiones graves. También pueden describir posibles reacciones adversas graves y peligros para la seguridad.

PRECAUCIÓN

Advierten al lector sobre situaciones potencialmente peligrosas que, si no se evitan, pueden producir lesiones leves o moderadas al usuario o al paciente, o daños al producto u otras propiedades. Incluyen cuidados especiales necesarios para el uso seguro y eficaz del dispositivo, y para evitar dañarlo con el uso o el mal uso.

Nota - Ofrecen información especial que facilita el mantenimiento o aclara instrucciones importantes.

Resumen de las precauciones de seguridad

Lea siempre las advertencias y precauciones indicadas en esta página, y sígalas escrupulosamente. Las reparaciones solo puede realizarlas personal cualificado.

ADVERTENCIA

- Nunca utilice la superficie de soporte del modelo estándar en entornos de salud conductual. La cremallera permite acceder a componentes internos que podrían utilizarse para producir daños.
- Compruebe siempre con regularidad la piel del paciente. Consulte a un médico si se produce un eritema o una lesión cutánea. Podrían producirse lesiones graves si no se trata la afección de la piel del paciente.
- Extreme las precauciones y la vigilancia para ayudar a reducir el riesgo de caída del paciente. La estabilidad del paciente y la protección que brindan las barras laterales pueden reducirse por el uso de un protector.
- Compruebe siempre si hay objetos extraños entre la superficie de soporte y el bastidor de la cama. Los objetos extraños pueden hacer que la superficie de soporte se deslice sobre la plataforma de soporte.
- Considere siempre el uso de las barras laterales. El uso seguro de la superficie de soporte se maximiza cuando se utiliza junto con las barras laterales. Cuando las barras laterales no están presentes, el riesgo de caída es mayor. Pueden producirse lesiones graves o la muerte debido al uso (posible atrapamiento) o al no uso (posibles caídas del paciente) de las barras laterales o de otros elementos restrictivos. Tenga en cuenta las políticas locales sobre el uso de las barras laterales. El médico, el operador o las partes responsables deberán determinar si utilizar o no las barras laterales, y cómo hacerlo en función de las necesidades individuales de cada paciente.
- Tenga siempre más cuidado con los pacientes con riesgo de caer (como cuando están agitados o confusos) para reducir la probabilidad de una caída.
- No utilice la superficie de soporte sobre bastidores de cama más grandes o más pequeños que no coincidan en anchura, longitud o grosor. Esto es para evitar el riesgo de deslizamiento de la superficie de soporte, de lesiones en el paciente o de interferencia con las piezas móviles de la cama.
- No utilice la superficie de soporte cuando haya huecos. Cuando la superficie de soporte se coloque en bastidores de cama no compatibles, es posible que aumente el riesgo de atrapamiento.
- No pase agujas a través de la funda de la superficie de soporte. Los orificios pueden permitir el paso de líquidos corporales al interior (parte central interna) de la superficie de soporte, lo que podría causar contaminación cruzada y daños o mal funcionamiento del producto.
- No utilice la superficie de soporte como un dispositivo de transferencia.
- No utilice las asas de la superficie de soporte para levantar o desplazar la superficie de soporte con un paciente encima.
- No supere la carga de trabajo segura de la estructura de la cama del hospital cuando sostenga al paciente y la superficie de soporte. El peso excesivo puede provocar resultados impredecibles en el funcionamiento y la seguridad de este producto.
- Asegúrese siempre de que las plataformas de soporte del paciente y sus correspondientes huecos de transferencia sean los adecuados para dar soporte al paciente. Si el hueco entre las dos plataformas de soporte del paciente es mayor que 3 in (7,6 cm), utilice el puente de transferencia para llenar el hueco. El puente de transferencia está diseñado para facilitar la transferencia de un paciente de una plataforma de soporte del paciente a otra.

- Para reducir el riesgo de caída del paciente, cuando coloque al paciente sobre la superficie de soporte, levante siempre la barra lateral opuesta.
 - No lave los componentes internos de esta superficie de soporte. Si encuentra contaminación en su interior, deseche la superficie de soporte.
 - No sumerja el producto en soluciones de limpieza o desinfectantes.
 - No deje que se acumule líquido sobre el producto.
 - Antes de cada uso, inspeccione siempre las fundas (superior e inferior) de la superficie de soporte para detectar desgarros, perforaciones, desgaste excesivo y cremalleras mal alineadas. Si observa algún deterioro, retire del servicio de inmediato la superficie de soporte.
 - Asegúrese siempre de limpiar todos los productos con agua limpia y de secarlos después de la limpieza. Algunos productos de limpieza son corrosivos por naturaleza y pueden provocar daños al producto. Si no se siguen estas instrucciones de limpieza, se podría anular la garantía del producto.
-

PRECAUCIÓN

- El uso inadecuado del producto puede provocar lesiones al paciente o al operador. Utilice el producto únicamente como se describe en este manual.
 - No modifique el producto ni ninguno de sus componentes. La modificación del producto puede provocar un funcionamiento impredecible que, a su vez, cause lesiones al paciente o al operador. La modificación del producto también anula su garantía.
 - Tenga siempre cuidado con los dispositivos o el equipo colocados sobre la superficie de soporte. La superficie podría dañarse debido al peso del equipo, el calor generado por este o sus bordes afilados.
 - No coloque protectores ni accesorios dentro de la funda para evitar el riesgo de reducir el rendimiento de la redistribución de la presión.
 - No permita que se filtre líquido por la zona de la cremallera ni por la barrera de la funda que protege a la cremallera de la entrada de líquidos cuando limpie la parte inferior de la superficie de soporte. Los líquidos que entren en contacto con la cremallera podrían pasar a la parte central interna de la superficie de soporte.
 - Las fundas de la superficie de soporte no pueden plancharse, limpiarse en seco ni secarse en una secadora de ropa.
 - No lave a presión la superficie de soporte porque podría dañar el producto.
 - Deje siempre que las fundas de la superficie de soporte se sequen antes de guardar la superficie de soporte, ponerle sábanas o colocar un paciente sobre ella. El secado del producto ayuda a evitar que su rendimiento disminuya.
 - No exponga excesivamente las fundas a soluciones químicas muy concentradas, ya que estas pueden degradarlas.
 - No utilice peróxidos de hidrógeno acelerados ni compuestos cuaternarios que contengan más del 3 % de éter de glicol, ya que estos productos químicos podrían dañar la funda de la superficie de soporte.
 - El incumplimiento de las instrucciones de fabricación también puede afectar a la vida útil de la funda de la superficie de soporte.
 - Tenga cuidado siempre que sustituya la funda de la superficie de soporte. La barrera ignífuga interna contiene fibras de fibra de vidrio. Las partículas de polvo de las fibras pueden provocar irritación cutánea.
-

Introducción

Este manual le ayudará a utilizar o mantener su producto de Stryker. Lea este manual antes de utilizar este producto o de realizar su mantenimiento. Establezca métodos y procedimientos para formar a su personal en el uso o el mantenimiento seguros de este producto.

PRECAUCIÓN

- El uso inadecuado del producto puede provocar lesiones al paciente o al operador. Utilice el producto únicamente como se describe en este manual.
 - No modifique el producto ni ninguno de sus componentes. La modificación del producto puede provocar un funcionamiento impredecible que a su vez cause lesiones al paciente o al operador. La modificación del producto también anula su garantía.
-

Nota

- Este manual es un componente permanente del producto y debe permanecer con él si se vende.
- Stryker busca continuamente el avance en el diseño y la calidad de sus productos. Este manual contiene la información sobre el producto más actualizada disponible en el momento de la impresión. Puede haber ligeras discrepancias entre su producto y este manual. Si tiene preguntas, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente o con el Servicio de Asistencia Técnica de Stryker, en el +1-800-327-0770 (llamada gratuita en EE. UU.).

Descripción del producto

La superficie de soporte **ProForm®**, modelo 2815 de Stryker, es una superficie de soporte de espuma no motorizada de 6 in. (15,2 cm) de grosor para la población general de pacientes. La parte central interna del colchón tiene cortes de articulación. Las opciones del material de la funda del colchón incluyen material de nailon o tejido END406 de **Dartex®**. Todas las configuraciones del producto incluyen inclinación de talón en el extremo de los pies de la superficie de soporte. Las dimensiones de este producto son compatibles con los bastidores de cama de Stryker. Consulte la lista de bastidores de cama compatibles en el apartado de especificaciones de este manual.

Uso previsto

ProForm utiliza espuma para facilitar la redistribución de la presión y la inmersión.

Este producto es una superficie de soporte no motorizada que ayuda a prevenir y tratar lesiones por presión o úlceras por presión (todas las fases, lesiones no clasificables y lesiones tisulares profundas). Le recomendamos que utilice este producto junto con la evaluación clínica de factores de riesgo y la evaluación cutánea realizadas por un profesional sanitario.

El modelo estándar (281505550001, 281505550003, 281505550005, 281505550007) está indicado para entornos hospitalarios generales, concretamente para los centros sanitarios de agudos.

El modelo de salud conductual (281505550009, 281505550010, 281505550011) está indicado para utilizarse en centros de salud conductual.

ProForm deberá utilizarse siempre con una funda para la superficie de soporte. La funda de la superficie de soporte puede interactuar con toda la piel externa. Este producto deberá utilizarse con una sábana encimera.

Los modelos estándar para entornos hospitalarios generales y los modelos de salud conductual no están indicados para:

- Pacientes que superen la carga de trabajo segura
- Pacientes bariátricos
- Entornos sanitarios domésticos
- No es un producto estéril
- No incluye una función de medición

Stryker fomenta la evaluación clínica de cada paciente y el uso adecuado por parte del operador.

Contraindicaciones

Ninguna conocida.


Vida útil prevista, estándar

La parte central interna y las fundas de la superficie de soporte **ProForm** tienen una vida útil prevista de 3 años en condiciones de uso normales y con el mantenimiento periódico adecuado.

Vida útil prevista, salud conductual

La superficie de soporte **ProForm** tiene una vida útil prevista de 3 años en condiciones de uso normales y con el mantenimiento periódico adecuado. Este producto no tiene piezas que requieran servicio técnico.

Especificaciones

Carga de trabajo segura 	500 libras	226,8 kg
Peso mínimo del paciente	50 libras	22,7 kg

Nota - El paciente no deberá superar la carga de trabajo segura especificada para la superficie de soporte.

Estándar

Modelo para paciente general	281505550001 o 281505550020 en bolsa		281505550003	
Longitud	84 in	213,4 cm	80 in	203,2 cm
Anchura	35 in	88,9 cm	35 in	88,9 cm
Grosor	6 in	15,2 cm	6 in	15,2 cm
Peso del producto	30 libras	13,6 kg	29 libras	13,2 kg
Material de la funda superior	END406 de Dartex ®			
Modelo para paciente general	281505550005		281505550007	
Longitud	84 in	213,4 cm	80 in	203,2 cm
Anchura	35 in	88,9 cm	35 in	88,9 cm
Grosor	6 in	15,2 cm	6 in	15,2 cm
Peso del producto	30 libras	13,6 kg	29 libras	13,2 kg
Material de la funda superior	Nailon			

Material del colchón	Espuma de poliuretano
Conformidad del producto con la barrera ignífuga	16CFR1632, 16CFR1633, CGSB CAN 2-4.2 Método 27.7-M77, CAL TB129, BFD IX-11
Bastidores compatibles	3002 S3® , 3005 S3® , GoBed® II , Spirit Select® con barras laterales cuádruples altas de 4 zonas

Salud conductual

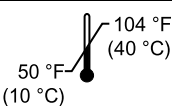
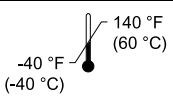
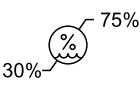
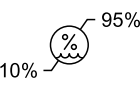
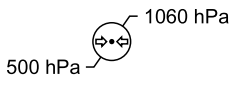
Modelo	281505550010, 281505550011		281505550009	
Longitud	80 in	203,2 cm	84 in	213,4 cm
Anchura	35 in	88,9 cm	35 in	76 cm
Grosor	6 in	15,2 cm	6 in	7,6 cm
Peso del producto	29 libras	13,2 kg	30 libras	13,6 cm
Material de la funda superior	END406 de Dartex®			

Material del colchón	Espuma de poliuretano
Conformidad del producto con la barrera ignífuga	16CFR1632, 16CFR1633, CGSB CAN 2-4.2 Método 27.7-M77, CAL TB129, BFD IX-11
Bastidores compatibles	3002 S3® , 3005 S3® , GoBed® II , Spirit Select® con barras laterales cuádruples altas de 4 zonas, cama con plataforma de salud conductual Spirit®

Nota - Las fundas de salud conductual no tienen cremalleras. En el producto no se realizan tareas de servicio técnico.

Condiciones ambientales

ADVERTENCIA - Nunca utilice la superficie de soporte del modelo estándar en entornos de salud conductual. La cremallera permite acceder a componentes internos que podrían utilizarse para producir daños.

Condiciones ambientales	Uso	Almacenamiento y transporte
Temperatura ambiente		
Humedad relativa (sin condensación)		
Presión atmosférica	No aplicable	

Stryker se reserva el derecho a cambiar las especificaciones sin previo aviso.

Información de contacto

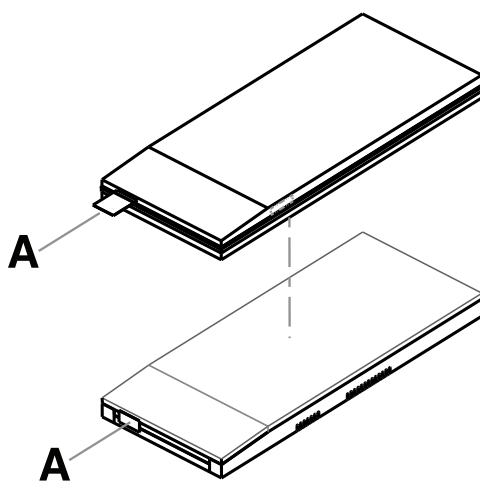
Póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente o con el Servicio de Asistencia Técnica de Stryker llamando al: . 1-800-327-0770.

Stryker Medical
3800 E. Centre Avenue
Portage, MI 49002
EE. UU.

Para ver en línea el manual de uso o de mantenimiento de su producto, visite <https://techweb.stryker.com/>.

Tenga a mano el número de serie (A) del producto de Stryker cuando llame al Servicio de Atención al Cliente o al Servicio de Asistencia Técnica de Stryker. Incluya el número de serie en todas las comunicaciones escritas.

Ubicación del número de serie



Preparación

ADVERTENCIA

- Compruebe siempre con regularidad la piel del paciente. Consulte a un médico si se produce un eritema o una lesión cutánea. Podrían producirse lesiones graves si no se trata la afección de la piel del paciente.
 - Extreme las precauciones y la vigilancia para ayudar a reducir el riesgo de caída del paciente. La estabilidad del paciente y la protección que brindan las barras laterales pueden reducirse por el uso de un protector.
 - Compruebe siempre si hay objetos extraños entre la superficie de soporte y el bastidor de la cama. Los objetos extraños pueden hacer que la superficie de soporte se deslice sobre la plataforma de soporte.
 - Considere siempre el uso de las barras laterales. El uso seguro de la superficie de soporte se maximiza cuando se utiliza junto con las barras laterales. Cuando las barras laterales no están presentes, el riesgo de caída es mayor. Pueden producirse lesiones graves o la muerte debido al uso (posible atrapamiento) o al no uso (posibles caídas del paciente) de las barras laterales o de otros elementos restrictivos. Tenga en cuenta las políticas locales sobre el uso de las barras laterales. El médico, el operador o las partes responsables deberán determinar si utilizar o no las barras laterales, y cómo hacerlo en función de las necesidades individuales de cada paciente.
 - Tenga siempre más cuidado con los pacientes con riesgo de caer (como cuando están agitados o confusos) para reducir la probabilidad de una caída.
 - No utilice la superficie de soporte sobre bastidores de cama más grandes o más pequeños que no coincidan en anchura, longitud o grosor. Esto es para evitar el riesgo de deslizamiento de la superficie de soporte, de lesiones en el paciente o de interferencia con las piezas móviles de la cama.
 - No utilice la superficie de soporte cuando haya huecos. Cuando la superficie de soporte se coloque en bastidores de cama no compatibles, es posible que aumente el riesgo de atrapamiento.
 - No pase agujas a través de la funda de la superficie de soporte. Los orificios pueden permitir el paso de líquidos corporales al interior (parte central interna) de la superficie de soporte, lo que podría causar contaminación cruzada y daños o mal funcionamiento del producto.
-

PRECAUCIÓN

- Tenga siempre cuidado con los dispositivos o el equipo colocados sobre la superficie de soporte. La superficie podría dañarse debido al peso del equipo, el calor generado por este o sus bordes afilados.
 - No coloque protectores ni accesorios dentro de la funda para evitar el riesgo de reducir el rendimiento de la redistribución de la presión.
-

Para instalar la superficie de soporte:

1. Asegúrese de que la superficie de soporte se ajuste al bastidor de la cama.
2. Coloque la superficie de soporte con el material gráfico mirando hacia arriba en el extremo de la cabeza del bastidor de la cama.
3. Coloque la superficie de soporte entre los dispositivos de retención del colchón en el bastidor de la cama.
4. Coloque las sábanas en la superficie de soporte de acuerdo con los protocolos hospitalarios.

Funcionamiento

Transferencia de un paciente de una plataforma de soporte del paciente a otra

ADVERTENCIA

- No utilice la superficie de soporte como un dispositivo de transferencia.
 - No utilice las agarraderas de la superficie de soporte para levantar o desplazar la superficie de soporte con un paciente encima.
 - No pase agujas a través de la funda de la superficie de soporte. Los orificios pueden permitir el paso de líquidos corporales al interior (parte central interna) de la superficie de soporte, lo que podría causar contaminación cruzada y daños o mal funcionamiento del producto.
 - No supere la carga de trabajo segura de la estructura de la cama del hospital cuando sostenga al paciente y la superficie de soporte. El peso excesivo puede provocar resultados impredecibles en el funcionamiento y la seguridad de este producto.
 - Asegúrese siempre de que las plataformas de soporte del paciente y sus correspondientes huecos de transferencia sean los adecuados para dar soporte al paciente. Si el hueco entre las dos plataformas de soporte del paciente es mayor que 3 in (7,6 cm), utilice el puente de transferencia para llenar el hueco. El puente de transferencia está diseñado para facilitar la transferencia de un paciente de una plataforma de soporte del paciente a otra.
 - Para reducir el riesgo de caída del paciente, cuando coloque al paciente sobre la superficie de soporte, levante siempre la barra lateral opuesta.
-

Para transferir el paciente de una superficie de soporte del paciente a otra:

Prerrequisito: Siga los protocolos hospitalarios necesarios para transferir un paciente de una superficie a otra.

1. Coloque una plataforma de soporte del paciente junto a la otra plataforma de soporte del paciente, dejando un hueco mínimo entre las dos plataformas.
2. Aplique los frenos a ambas plataformas de soporte del paciente.
3. Ajuste la altura de las plataformas de soporte del paciente, de modo que queden al mismo nivel.
4. Traslade al paciente siguiendo todas las reglas de seguridad y protocolos del hospital aplicables, para garantizar la seguridad del paciente y del operador.

Mantenimiento preventivo

Retire el producto del servicio antes de realizar la inspección de mantenimiento preventivo. Revise todos los componentes incluidos en la lista durante el mantenimiento preventivo anual de todos los productos de Stryker Medical. Es posible que deba realizar revisiones de mantenimiento preventivo con más frecuencia en función de su nivel de uso del producto. Las reparaciones solo puede realizarlas personal cualificado.

Nota - Si es necesario, limpie y desinfecte el exterior de la superficie de soporte antes de la inspección.

En el caso de los modelos estándar, revise lo siguiente:

- _____ La cremallera y las fundas (superior e inferior) no presentan rasgaduras, cortes, orificios u otras aberturas.
- _____ Los componentes internos no presentan signos de manchas por entrada de líquidos o contaminación (para ello, abra completamente la cremallera de las fundas).
- _____ Las etiquetas se leen sin dificultad, están bien pegadas y están íntegras
- _____ Las asas no presentan desgarros, grietas, descosidos ni otros signos visibles de daño.
- _____ La espuma no se ha degradado ni disgregado.
- _____ La barrera ignífuga no presenta desgarros, grietas ni otros signos visibles de daño.

En el caso de los modelos de salud conductual, revise lo siguiente:

- _____ Las fundas (superior e inferior) no presentan rasgaduras, cortes, orificios u otras aberturas.
- _____ Las etiquetas se leen sin dificultad, están bien pegadas y están íntegras

Número de serie del producto:
Cumplimentado por:
Fecha:

Cuidado y mantenimiento

ADVERTENCIA

- No lave los componentes internos de esta superficie de soporte. Si encuentra contaminación en su interior, deseche la superficie de soporte.
- No sumerja el producto en soluciones de limpieza o desinfectantes.
- No deje que se acumule líquido sobre el producto.
- Antes de cada uso, inspeccione siempre las fundas (superior e inferior) de la superficie de soporte para detectar desgarros, perforaciones, desgaste excesivo y cremalleras mal alineadas. Si observa algún deterioro, retire del servicio de inmediato la superficie de soporte.
- Asegúrese siempre de limpiar todos los productos con agua limpia y de secarlos después de la limpieza. Algunos productos de limpieza son corrosivos por naturaleza y pueden provocar daños al producto. Si no se siguen estas instrucciones de limpieza, se podría anular la garantía del producto.

PRECAUCIÓN

- No permita que se filtre líquido por la zona de la cremallera ni por la barrera de la funda que protege a la cremallera de la entrada de líquidos cuando limpie la parte inferior de la superficie de soporte. Los líquidos que entren en contacto con la cremallera podrían pasar a la parte central interna de la superficie de soporte.
- Las fundas de la superficie de soporte no pueden plancharse, limpiarse en seco ni secarse en una secadora de ropa.
- No lave a presión la superficie de soporte porque podría dañar el producto.
- Deje siempre que las fundas de la superficie de soporte se sequen antes de guardar la superficie de soporte, ponerle sábanas o colocar un paciente sobre ella. El secado del producto ayuda a evitar que su rendimiento disminuya.
- No exponga excesivamente las fundas a soluciones químicas muy concentradas, ya que estas pueden degradarlas.

- No utilice peróxidos de hidrógeno acelerados ni compuestos cuaternarios que contengan más del 3 % de éter de glicol, ya que estos productos químicos podrían dañar la funda de la superficie de soporte.
 - El incumplimiento de las instrucciones de fabricación también puede afectar a la vida útil de la funda de la superficie de soporte.
-

La funda de la superficie de soporte es resistente a las soluciones químicas siguientes:

- Compuestos cuaternarios (principio activo: cloruro de amonio) que contengan ≤ 3 % de éter de glicol
- Solución fenólica (Matar)
- Solución de lejía clorada (10 000 ppm) para utilizarse con las fundas END406 para colchón
- Solución de lejía clorada (1 000 ppm) para utilizarse con las fundas de nailon para colchón
- Alcohol isopropílico al 70 %

Siga el protocolo del hospital para el cuidado de la superficie de soporte entre un paciente y el siguiente para evitar el riesgo de contaminación cruzada y de infección.

Nota - La solución de lejía clorada puede causar decoloración de las fundas de nailon para colchón.

Accesorios y piezas

Se comercializan las siguientes piezas de repuesto para los modelos estándar, pero esto puede cambiar. Llame al Servicio de Atención al Cliente de Stryker al 1-800-327-0770 para obtener información sobre disponibilidad de piezas y precios.

Nombre	Número
Conjunto de funda, inclinación de talón, END406, 80 pulgadas (203,2 cm)	281505550014
Conjunto de funda, inclinación de talón, END406, 84 pulgadas (213,4 cm)	281505550012
Conjunto de funda, inclinación de talón, nailon, 80 pulgadas (203,2 cm)	281505550018
Conjunto de funda, inclinación de talón, nailon, 84 pulgadas (213,4 cm)	281505550016

Sustitución de la funda, modelo estándar

PRECAUCIÓN - Tenga cuidado siempre que sustituya la funda de la superficie de soporte. La barrera ignífuga interna contiene fibras de fibra de vidrio. Las partículas de polvo de las fibras pueden provocar irritación cutánea.

Herramientas necesarias:

- Ninguna

Procedimiento:

1. Suba la cama hasta la posición más alta.
2. Baje el respaldo Fowler y las secciones de elevación de las rodillas hasta las posiciones de altura más inferiores.
3. Abra la cremallera de la cubierta. Empiece por la esquina derecha del extremo de los pies del paciente de la superficie de soporte y deténgase en la esquina derecha del extremo de la cabeza del paciente.
4. Doble la parte superior de la funda hacia el lado derecho del paciente y, a continuación, retire de la cama el conjunto del colchón de espuma.
5. Retire y deseche la funda.
6. Coloque la funda de sustitución, con la cremallera abierta y desplegada, sobre la cama con la funda inferior negra sobre la mesa. Doble la funda superior sobre el lado derecho de la cama.
7. Coloque el conjunto del colchón de espuma encima de la parte inferior de la funda. Asegúrese de que el colchón de espuma se alinea con la funda.
8. Doble la funda superior sobre la parte superior del conjunto del colchón de espuma. Asegúrese de que la funda superior esté alineada con el conjunto del colchón de espuma.
9. Cierre la cubierta con la cremallera. Empiece por la esquina derecha del extremo de la cabeza del paciente y deténgase en la esquina derecha del extremo de los pies del paciente.
10. Verifique que el producto funciona correctamente antes de ponerlo de nuevo en servicio.





















Surface de support non motorisée ProForm®

Manuel d'utilisation

REF 2815



Symboles

	Consulter le manuel ou le mode d'emploi
	Consulter la notice d'utilisation
	Avertissement général
	Mise en garde
	Numéro de référence
	Numéro de série
	Fabricant
	Date de fabrication
	Identifiant unique du dispositif
	Charge maximale admissible
	Laver à la main
	Ne pas sécher au sèche-linge
	Ne pas nettoyer à sec
	Ne pas repasser
	Laisser sécher à l'air
	Eau de Javel
	Pour les brevets américains, consulter www.stryker.com/patents
	Maintenir au sec
	Limite d'empilement en nombre
	Ce côté-ci vers le haut




	Fragile
	Ne pas utiliser d'objet tranchant pour ouvrir l'emballage
	Poids de l'équipement

Table des matières

Définition de « Avertissement », « Mise en garde » et « Remarque »	2
Résumé des mesures de sécurité	2
Introduction	4
Description du produit.....	4
Utilisation	4
Contre-indications	5
Durée de vie utile – standard	5
Durée de vie utile – santé comportementale	5
Caractéristiques techniques	5
Standard.....	5
Santé comportementale.....	6
Conditions ambiantes	6
Informations de contact	7
Emplacement du numéro de série	7
Préparation	8
Fonctionnement.....	9
Transfert d'un patient d'une plate-forme de support à une autre	9
Entretien préventif.....	10
Entretien et maintenance	10
Accessoires et pièces.....	12
Housse de remplacement – Modèle standard	12

Définition de « Avertissement », « Mise en garde » et « Remarque »

Les termes **AVERTISSEMENT**, **MISE EN GARDE** et **REMARQUE** ont une signification particulière et doivent faire l'objet d'une lecture attentive.

AVERTISSEMENT

Avertit le lecteur d'une situation qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves. Peut également attirer l'attention sur l'existence potentielle d'effets indésirables graves ou de risques d'accident.

MISE EN GARDE

Avertit le lecteur d'une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut causer des blessures mineures ou modérées à l'utilisateur ou au patient ou endommager le matériel en question ou d'autres biens. Couvre notamment les précautions à prendre afin d'assurer l'utilisation sûre et efficace du dispositif et d'éviter les dommages qui pourraient découler de l'usage ou du mésusage du matériel.

Remarque - Fournit des informations spécifiques destinées à faciliter l'entretien ou à clarifier des instructions importantes.

Résumé des mesures de sécurité

Toujours lire et respecter scrupuleusement les avertissements et les mises en garde indiqués sur cette page. Toute réparation doit être effectuée exclusivement par du personnel qualifié.

AVERTISSEMENT

- Ne jamais utiliser le modèle standard de la surface de support dans un contexte de santé comportementale. La fermeture éclair permet l'accès aux composants internes qui pourraient être utilisés pour infliger des mutilations.
- Toujours vérifier régulièrement la peau du patient. Consulter un médecin si un érythème ou une plaie cutanée apparaît. Une lésion grave peut se produire si l'affection cutanée du patient n'est pas traitée.
- Toujours faire preuve de prudence et de supervision particulières afin de réduire le risque de chute du patient. La stabilité du patient et la protection assurée par les barrières peuvent être compromises lors de l'utilisation d'un surmatelas.
- Toujours vérifier l'absence de corps étrangers entre la surface de support et le cadre de lit. Les corps étrangers peuvent provoquer le glissement de la surface de support sur la plate-forme de support.
- Toujours penser à utiliser les barrières. Il est conseillé d'utiliser la surface de support avec les barrières pour améliorer la sécurité d'utilisation. Un risque accru de chutes peut exister en l'absence de barrières. Une blessure grave ou le décès peuvent résulter de l'utilisation (possibilité de coincement) ou de la non-utilisation (chute potentielle du patient) des barrières ou d'autres dispositifs de maintien. Tenir compte des politiques locales en ce qui concerne l'utilisation des barrières. Le médecin, l'opérateur ou les parties responsables doivent déterminer si et comment les barrières doivent être utilisées en fonction des besoins spécifiques de chaque patient.
- Toujours faire preuve d'une prudence particulière avec un patient présentant un risque de chute (patient agité ou confus, par exemple) afin de réduire le risque de chute.
- Ne pas utiliser la surface de support sur un cadre de lit dont la taille n'est pas adaptée à la largeur, longueur ou épaisseur de la surface de support. Cela permet d'éviter le risque de glissement de la surface de support, de blessure du patient ou d'interférence avec les parties mobiles du lit.
- Ne pas utiliser la surface de support lorsque des espaces sont présents. Un risque de coincement peut survenir lorsque la surface de support est placée sur des cadres de lit non compatibles.
- Ne pas planter d'aiguille dans une surface de support à travers la housse de la surface de support. La formation de trous risque de provoquer l'infiltration de liquides corporels à l'intérieur de la surface de support (dans la partie interne), ce qui pourrait entraîner une contamination croisée ou un dysfonctionnement du produit, ou endommager ce dernier.
- Ne pas utiliser la surface de support comme dispositif de transfert.
- Ne pas utiliser les poignées de la surface de support pour soulever ou déplacer la surface de support avec le patient installé dessus.
- Ne pas dépasser la charge maximale admissible du cadre du lit d'hôpital lorsqu'il supporte le poids du patient et de la surface de support. Une charge excessive pourrait rendre imprévisibles la sécurité et les performances de ce produit.

- Toujours veiller à ce que les plates-formes de support du patient et les espaces de transfert respectifs entre ces plates-formes soient adéquats pour supporter le patient. Si l'espace entre deux plates-formes de support du patient est supérieur à 3 po (7,6 cm), utiliser la planche de transfert pour combler l'interstice. La planche de transfert est destinée à faciliter le transfert d'un patient d'une plate-forme de support à une autre.
 - Toujours lever la barrière opposée lors du positionnement d'un patient sur la surface de support afin de réduire le risque de chute du patient.
 - Ne pas laver les composants internes de cette surface de support. Jeter la surface de support si une contamination est observée à l'intérieur.
 - Ne pas immerger le produit dans des solutions nettoyantes ou désinfectantes.
 - Éviter toute accumulation de liquide sur le produit.
 - Toujours inspecter les housses de la surface de support (supérieure et inférieure) pour déceler toute déchirure, perforation, usure excessive, ainsi qu'un mauvais alignement des dents de la fermeture éclair, avant chaque utilisation. Si l'intégrité de la surface de support est compromise, la mettre immédiatement hors service.
 - Toujours veiller à nettoyer chaque produit avec de l'eau claire et à sécher soigneusement chaque produit après le nettoyage. Certains agents nettoyants sont de nature corrosive et peuvent endommager le produit. Le non-respect de ces instructions de nettoyage peut annuler la garantie.
-

MISE EN GARDE

- Une utilisation incorrecte du produit est susceptible d'occasionner des blessures chez le patient ou l'opérateur. Utiliser le produit uniquement de la manière décrite dans ce manuel.
 - Ne pas modifier le produit ni aucun de ses composants. Toute modification du produit peut entraîner un fonctionnement imprévisible, susceptible d'occasionner des blessures chez le patient ou l'opérateur. La garantie du produit serait en outre annulée par toute modification du produit.
 - Toujours faire attention aux dispositifs ou équipements posés sur la surface de support. Un endommagement de la surface peut se produire à cause du poids ou des bords tranchants de l'équipement ou de la chaleur générée par celui-ci.
 - Ne pas placer de surmatelas ou d'accessoires à l'intérieur de la housse pour éviter le risque de réduction de la performance de redistribution de la pression.
 - Ne pas laisser de liquide s'infiltrer dans la zone de la fermeture éclair ou dans le rabat de la fermeture éclair lors du nettoyage du côté inférieur de la surface de support. Les liquides qui parviennent à entrer en contact avec la fermeture éclair peuvent s'infiltrer dans le noyau de la surface de support.
 - Ne pas repasser, ni nettoyer à sec, ni sécher au sèche-linge les housses de la surface de support.
 - Ne pas laver la surface de support sous pression sous risque d'endommager le produit.
 - Toujours sécher complètement les housses de la surface de support avant de les stocker, de poser des draps ou d'installer un patient dessus. Le séchage du produit permet d'éviter une altération de sa performance.
 - Ne pas surexposer les housses à des solutions chimiques de concentration plus élevée, car ces solutions peuvent dégrader les housses.
 - Ne pas utiliser de produits de peroxyde d'hydrogène accéléré ni de quaternaires contenant de l'éther glycolique > 3 % car ces substances chimiques peuvent endommager la housse de la surface de support.
 - Le non-respect des instructions de fabrication peut également avoir un impact sur la durée de vie utile de la housse de la surface de support.
 - Toujours être prudent lors du remplacement de la housse de la surface de support. La protection anti-feu interne contient de la fibre de verre. Les particules de poussière provenant de ces fibres peuvent causer une irritation cutanée.
-

Introduction

Ce manuel vous aide à utiliser ou entretenir votre produit Stryker. Lire ce manuel avant d'utiliser ce produit ou d'en effectuer la maintenance. Il convient d'établir des procédures et techniques visant à éduquer et à former le personnel quant au fonctionnement et à l'entretien sécuritaires de ce produit.

MISE EN GARDE

- L'utilisation incorrecte du produit est susceptible de causer des blessures au patient ou à l'utilisateur. Utiliser le produit uniquement de la manière décrite dans ce manuel.
 - Ne pas modifier le produit ni aucun de ses composants. Toute modification du produit peut entraîner un fonctionnement imprévisible, susceptible de causer des blessures au patient ou à l'utilisateur. La garantie du produit serait en outre invalidée par toute modification du produit.
-

Remarque

- Ce manuel doit être considéré comme faisant partie du produit et doit l'accompagner à tout moment, même en cas de vente ultérieure du produit.
- Stryker cherche continuellement à améliorer le design et la qualité de ses produits. Ce manuel contient les informations produit les plus récentes disponibles au moment de l'impression. Il peut y avoir de légères divergences entre le produit et ce manuel. Pour toute question, contacter le service clientèle ou le support technique de Stryker au +1-800-327-0770.

Description du produit

La **ProForm**® modèle 2815 de Stryker est une surface de support en mousse non motorisée de 6 po (15,2 cm) d'épaisseur destinée à une population générale de patients. Il y a des découpes pour permettre au noyau du matelas de s'articuler. Les options de matériau pour la housse de matelas comprennent le nylon ou le tissu END406 par **Dartex**®. Toutes les configurations du produit comprennent une inclinaison pour les talons côté pieds de la surface de support. Les dimensions de ce produit sont compatibles avec les cadres de lit Stryker. Voir la liste des cadres de lit compatibles dans la partie de ce manuel consacrée aux caractéristiques techniques.

Utilisation

ProForm utilise de la mousse pour faciliter la redistribution de la pression et l'immersion.

Ce produit est une surface de support non motorisée qui contribue à la prévention et au traitement des lésions de pression ou des plaies de pression (tous les stades, lésions non stadifiables et lésions tissulaires profondes). Nous vous recommandons d'utiliser ce produit en combinaison avec une évaluation clinique des facteurs de risque et des évaluations cutanées effectuées par un professionnel de la santé.

Le modèle standard (281505550001, 281505550003, 281505550005, 281505550007) est destiné à un environnement hospitalier général, en particulier les établissements de soins aigus.

Les modèles de santé comportementale (281505550009, 281505550010, 281505550011) sont destinés aux environnements de soins de santé comportementale.

ProForm doit être utilisée avec une housse de surface de support à tout moment. La housse de la surface de support peut interagir avec toute la peau externe. Un drap à mettre au-dessus devrait être utilisé avec ce produit.

Les modèles standard destinés à un environnement hospitalier général et les modèles de santé comportementale ne sont pas prévus pour :

- Patients qui dépassent la charge maximale admissible
- Patients bariatriques
- Environnement de soins à domicile
- Produit non stérile
- N'est pas doté d'une fonction de mesure

Stryker recommande l'évaluation clinique de chaque patient et une utilisation adéquate de la part de l'opérateur.

Contre-indications

Aucune connue.


Durée de vie utile – standard

Le noyau et les housses de la surface de support **ProForm** ont une durée de vie utile de trois ans dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien périodique.

Durée de vie utile – santé comportementale

La surface de support **ProForm** a une durée de vie utile de trois ans dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien périodique. Il n'y a pas de pièces réparables pour ce produit.

Caractéristiques techniques

Charge maximale admissible 	500 livres	226,8 kg
Poids minimal du patient	50 livres	22,7 kg

Remarque - Le patient ne doit pas dépasser la charge maximale admissible spécifiée pour la surface de support.

Standard

Modèle destiné à une population générale de patients	281505550001 ou 281505550020 en sac		281505550003	
Longueur	84 po	213,4 cm	80 po	203,2 cm
Largeur	35 po	88,9 cm	35 po	88,9 cm
Épaisseur	6 po	15,2 cm	6 po	15,2 cm
Poids du produit	30 livres	13,6 kg	29 livres	13,2 kg
Matériau de la housse supérieure	END406 par Dartex ®			
Modèle destiné à une population générale de patients	281505550005		281505550007	
Longueur	84 po	213,4 cm	80 po	203,2 cm
Largeur	35 po	88,9 cm	35 po	88,9 cm
Épaisseur	6 po	15,2 cm	6 po	15,2 cm
Poids du produit	30 livres	13,6 kg	29 livres	13,2 kg
Matériau de la housse supérieure	Nylon			

Matériau du matelas	Mousse de polyuréthane
Conformité de protection anti-feu du produit	16CFR1632, 16CFR1633, CGSB CAN 2-4.2 Méthode 27.7-M77, CAL TB129, BFD IX-11
Cadres compatibles	3002 S3® , 3005 S3® , GoBed® II , Spirit Select® avec barrières latérales hautes à 4 zones

Santé comportementale

Modèle	281505550010, 281505550011		281505550009	
Longueur	80 po	203,2 cm	84 po	213,4 cm
Largeur	35 po	88,9 cm	35 po	76 cm
Épaisseur	6 po	15,2 cm	6 po	7,6 cm
Poids du produit	29 livres	13,2 kg	30 livres	13,6 cm
Matériau de la housse supérieure	END406 par Dartex®			

Matériau du matelas	Mousse de polyuréthane
Conformité de protection anti-feu du produit	16CFR1632, 16CFR1633, CGSB CAN 2-4.2 Méthode 27.7-M77, CAL TB129, BFD IX-11
Cadres compatibles	3002 S3® , 3005 S3® , GoBed® II , Spirit Select® avec barrières latérales hautes à 4 zones, plateforme de lit Spirit® destinée à la santé comportementale

Remarque - Les housses pour modèles de santé comportementale ne disposent pas de fermeture éclair. Le produit n'est pas réparable.

Conditions ambiantes

AVERTISSEMENT - Ne jamais utiliser le modèle standard de la surface de support dans un contexte de santé comportementale. La fermeture éclair permet l'accès aux composants internes qui pourraient être utilisés pour infliger des mutilations.

Conditions ambiantes	Fonctionnement	Stockage et transport
Température ambiante	50 °F (10 °C) / 104 °F (40 °C)	-40 °F (-40 °C) / 140 °F (60 °C)
Humidité relative (sans condensation)	30% / 75%	10% / 95%
Pression atmosphérique	Sans objet	500 hPa / 1060 hPa

Stryker se réserve le droit de modifier ces caractéristiques sans préavis.

Informations de contact

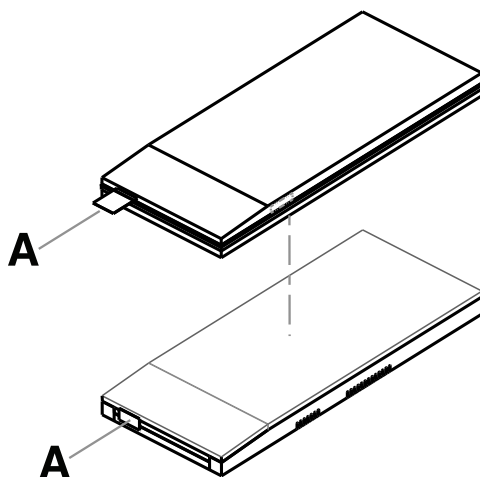
Contactez le service clientèle ou le support technique de Stryker au : 1-800-327-0770.

Stryker Medical
3800 E. Centre Avenue
Portage, MI 49002
États-Unis

Pour consulter votre mode d'emploi ou votre manuel d'entretien en ligne, rendez-vous sur <https://techweb.stryker.com/>.

Avoir le numéro de série (A) du produit Stryker à disposition avant d'appeler le service clientèle ou le support technique de Stryker. Inclure le numéro de série dans toutes les communications écrites.

Emplacement du numéro de série



Préparation

AVERTISSEMENT

- Toujours vérifier régulièrement la peau du patient. Consulter un médecin si un érythème ou une plaie cutanée apparaît. Une lésion grave peut se produire si l'affection cutanée du patient n'est pas traitée.
 - Toujours faire preuve de prudence et de supervision particulières afin de réduire le risque de chute du patient. La stabilité du patient et la protection assurée par les barrières peuvent être compromises lors de l'utilisation d'un surmatelas.
 - Toujours vérifier l'absence de corps étrangers entre la surface de support et le cadre de lit. Les corps étrangers peuvent provoquer le glissement de la surface de support sur la plate-forme de support.
 - Toujours penser à utiliser les barrières. Il est conseillé d'utiliser la surface de support avec les barrières pour améliorer la sécurité d'utilisation. Un risque accru de chutes peut exister en l'absence de barrières. Une blessure grave ou le décès peut résulter de l'utilisation (possibilité de coincement) ou de la non-utilisation (chute potentielle du patient) des barrières ou d'autres dispositifs de maintien. Tenir compte des politiques locales en ce qui concerne l'utilisation des barrières. Le médecin, l'opérateur ou les parties responsables doivent déterminer si et comment les barrières doivent être utilisées en fonction des besoins spécifiques de chaque patient.
 - Toujours faire preuve d'une prudence particulière avec un patient présentant un risque de chute (patient agité ou confus, par exemple) afin de réduire le risque de chute.
 - Ne pas utiliser la surface de support sur un cadre de lit dont la taille n'est pas adaptée à la largeur, longueur ou épaisseur de la surface de support. Cela permet d'éviter le risque de glissement de la surface de support, de blessure du patient ou d'interférence avec les parties mobiles du lit.
 - Ne pas utiliser la surface de support lorsque des espaces sont présents. Un risque de coincement peut survenir lorsque la surface de support est placée sur des cadres de lit non compatibles.
 - Ne pas planter d'aiguille dans une surface de support à travers la housse. La formation de trous risque de provoquer l'infiltration de liquides corporels à l'intérieur de la surface de support (dans la partie interne), ce qui pourrait entraîner une contamination croisée ou un dysfonctionnement du produit, ou endommager ce dernier.
-

MISE EN GARDE

- Toujours faire attention aux dispositifs ou équipements posés sur la surface de support. Un endommagement de la surface peut se produire à cause du poids ou des bords tranchants de l'équipement ou de la chaleur générée par celui-ci.
 - Ne pas placer de surmatelas ou d'accessoires à l'intérieur de la housse pour éviter le risque de réduction de la performance de redistribution de la pression.
-

Pour mettre en place la surface de support :

1. Veiller à ce que la surface de support s'adapte au cadre de lit.
2. Placer la surface de support avec le logo face vers le haut au niveau de la tête du cadre de lit.
3. Placer la surface de support entre les dispositifs de retenue du matelas sur le cadre de lit.
4. Placer les draps sur la surface de support selon les protocoles hospitaliers.

Fonctionnement

Transfert d'un patient d'une plate-forme de support à une autre

AVERTISSEMENT

- Ne pas utiliser la surface de support comme dispositif de transfert.
 - Ne pas utiliser les poignées de la surface de support pour soulever ou déplacer la surface de support avec le patient installé dessus.
 - Ne pas planter d'aiguille dans une surface de support à travers la housse. La formation de trous risque de provoquer l'infiltration de liquides corporels à l'intérieur de la surface de support (dans la partie interne), ce qui pourrait entraîner une contamination croisée ou un dysfonctionnement du produit, ou endommager ce dernier.
 - Ne pas dépasser la charge maximale admissible du cadre du lit d'hôpital lorsqu'il supporte le poids du patient et de la surface de support. Une charge excessive pourrait rendre imprévisibles la sécurité et les performances de ce produit.
 - Toujours veiller à ce que les plates-formes de support du patient et les espaces de transfert respectifs entre ces plates-formes soient adéquats pour supporter le patient. Si l'espace entre deux plates-formes de support du patient est supérieur à 3 po (7,6 cm), utiliser la planche de transfert pour combler l'interstice. La planche de transfert est destinée à faciliter le transfert d'un patient d'une plate-forme de support à une autre.
 - Toujours lever la barrière opposée lors du positionnement d'un patient sur la surface de support afin de réduire le risque de chute du patient.
-

Pour transférer un patient entre deux surfaces de support :

Condition requise : Respecter le protocole hospitalier relatif au transfert de patient entre deux surfaces.

1. Placer une plate-forme de support de patient le long d'une autre plate-forme de support, en veillant à réduire au minimum l'espace entre elles.
2. Enclencher les freins sur les deux plateformes de support de patient.
3. Régler les deux plateformes de support de patient à la même hauteur.
4. Pour assurer la sécurité du patient et de l'opérateur, observer toutes les règles de sécurité et tous les protocoles hospitaliers en vigueur lors du transfert du patient.

Entretien préventif

Mettre le produit hors service avant d'effectuer les vérifications d'entretien préventif. Vérifier tous les éléments mentionnés pendant l'entretien préventif annuel pour tous les produits Stryker Medical. Il peut être nécessaire d'effectuer les vérifications d'entretien préventif plus fréquemment en fonction du degré d'utilisation du produit. Toute réparation doit être effectuée exclusivement par du personnel qualifié.

Remarque - Nettoyer et désinfecter l'extérieur de la surface de support avant inspection, le cas échéant.

Inspecter les éléments suivants pour les modèles standard :

- _____ La fermeture éclair et les housses (supérieure et inférieure) ne présentent pas de déchirures, entailles, trous ou autres ouvertures
- _____ Les composants internes ne présentent pas de tâches liées à une pénétration de liquide ou à une contamination (vérification avec les housses entièrement ouvertes)
- _____ Bonne lisibilité, adhésion et intégrité des étiquettes
- _____ Les poignées ne présentent pas de déchirures, de fissures, de coutures ou d'autres signes visibles d'endommagement
- _____ La mousse ne s'est pas dégradée ou détachée
- _____ Protection anti-feu pour les déchirures, fissures ou autres signes visibles d'endommagement

Inspecter les éléments suivants pour les modèles de santé comportementale :

- _____ Les housses (supérieure et inférieure) ne présentent pas de déchirures, entailles, trous ou autres ouvertures
- _____ Bonne lisibilité, adhésion et intégrité des étiquettes

Numéro de série du produit :
Effectué par :
Date :

Entretien et maintenance

AVERTISSEMENT

- Ne pas laver les composants internes de cette surface de support. Jeter la surface de support si une contamination est observée à l'intérieur.
- Ne pas immerger le produit dans des solutions nettoyantes ou désinfectantes.
- Éviter toute accumulation de liquide sur le produit.
- Toujours inspecter les housses de la surface de support (supérieure et inférieure) pour déceler toute déchirure, perforation, usure excessive, ainsi qu'un mauvais alignement des dents de la fermeture éclair, avant chaque utilisation. Si l'intégrité de la surface de support est compromise, la mettre immédiatement hors service.
- Toujours veiller à nettoyer chaque produit avec de l'eau claire et à sécher soigneusement chaque produit après le nettoyage. Certains agents nettoyants sont de nature corrosive et peuvent endommager le produit. Le non-respect de ces instructions de nettoyage peut annuler la garantie.

MISE EN GARDE

- Ne pas laisser de liquide s'infiltrer dans la zone de la fermeture éclair ou dans le rabat de la fermeture éclair lors du nettoyage du côté inférieur de la surface de support. Les liquides qui parviennent à entrer en contact avec la fermeture éclair peuvent s'infiltrer dans le noyau de la surface de support.
- Ne pas repasser, ni nettoyer à sec, ni sécher au sèche-linge les housses de la surface de support.
- Ne pas laver la surface de support sous pression sous risque d'endommager le produit.
- Toujours sécher complètement les housses de la surface de support avant de les stocker, de poser des draps ou d'installer un patient dessus. Le séchage du produit permet d'éviter une altération de sa performance.

- Ne pas surexposer les housses à des solutions chimiques de concentration plus élevée, car ces solutions peuvent dégrader les housses.
 - Ne pas utiliser de produits de peroxyde d'hydrogène accéléré ni de quaternaires contenant de l'éther glycolique > 3 % car ces substances chimiques peuvent endommager la housse de la surface de support.
 - Le non-respect des instructions de fabrication peut également avoir un impact sur la durée de vie utile de la housse de la surface de support.
-

La housse de la surface de support résiste aux solutions chimiques suivantes :

- Composés quaternaires (principe actif : chlorure d'ammonium) contenant ≤ 3 % d'éther de glycol
- Solution phénolique (Matar)
- Solution chlorée à base d'eau de Javel (10 000 ppm) à utiliser avec les housses de matelas END406
- Solution chlorée à base d'eau de Javel (1 000 ppm) à utiliser avec les housses de matelas en nylon
- Alcool isopropylique à 70 %

Toujours respecter le protocole hospitalier pour l'entretien de la surface de support entre deux patients pour éviter le risque de contamination croisée et d'infection.

Remarque - La solution chlorée à base d'eau de Javel peut entraîner une décoloration des housses de matelas en nylon.

Accessoires et pièces

Ces pièces sont disponibles à l'achat pour les modèles standard, mais sous réserve de modifications. Appeler le service à la clientèle de Stryker au +1-800-327-0770 pour connaître les pièces disponibles et les prix.

Nom	Numéro
Ensemble de housses, inclinaison pour les talons, END406 80 po (203,2 cm)	281505550014
Ensemble de housses, inclinaison pour les talons, END406 84 po (213,4 cm)	281505550012
Ensemble de housses, inclinaison pour les talons, Nylon 80 po (203,2 cm)	281505550018
Ensemble de housses, inclinaison pour les talons, Nylon 84 po (213,4 cm)	281505550016

Housse de remplacement – Modèle standard

MISE EN GARDE - Toujours être prudent lors du remplacement de la housse de la surface de support. La protection anti-feu interne contient de la fibre de verre. Les particules de poussière provenant de ces fibres peuvent causer une irritation cutanée.

Outils requis :

- Aucun

Procédure :

1. Élever le lit à la position de hauteur maximale.
2. Abaisser les sections du relève-buste et du relève-jambes à la position de hauteur minimale.
3. Ouvrir la fermeture éclair de la housse. Commencer au niveau des pieds du patient dans l'angle droit de la surface de support et terminer au niveau de la tête du patient dans l'angle droit.
4. Plier le haut de la housse sur le côté droit par rapport au patient puis retirer le matelas en mousse du lit.
5. Retirer et éliminer la housse.
6. Placer la nouvelle housse, fermeture éclair ouverte, sur le lit avec la housse inférieure noire sur le plan de couchage. Plier la housse sur le côté droit du lit par rapport au patient.
7. Placer le matelas en mousse au-dessus de la partie inférieure de la housse. S'assurer que le matelas en mousse s'aligne avec la housse.
8. Plier la housse supérieure sur le dessus du matelas en mousse. S'assurer que la housse supérieure s'aligne avec l'ensemble de matelas en mousse.
9. Fermer la fermeture éclair de la housse. Commencer au niveau de la tête du patient dans l'angle droit et terminer au niveau des pieds du patient dans l'angle droit.
10. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.





















ProForm® 비전동식 지지면




작동 설명서

REF 2815



기호

	지침 설명서/책자를 참조할 것
	사용 설명서를 참고할 것
	일반 경고
	주의
	카탈로그 번호
	일련번호
	제조업체
	제조일
	의료기기 표준코드
	안전 사용 하중
	손으로 세척할 것
	회전식 건조 금지
	드라이클리닝 금지
	다림질 금지
	자연 건조
	염소 표백
	미국 특허는 www.stryker.com/patents 를 참조할 것
	건조한 상태 유지
	적재 수 한도
	이쪽을 위로

	파손 주의
	포장 개봉 시 날카로운 물체를 사용하지 말 것
	장비 질량

목차

경고/주의/참고 정의.....	2
안전 주의 사항 요약.....	2
소개.....	4
제품 설명.....	4
용도.....	4
금기 사항.....	5
기대 사용 수명 - 표준.....	5
기대 수명 - 행동 건강.....	5
규격.....	5
표준.....	5
행동 건강.....	6
환경 조건.....	6
연락처 정보.....	6
일련번호 위치.....	7
셋업.....	8
작동.....	9
환자 지지 플랫폼 간 환자 이동하기.....	9
예방정비.....	10
관리 및 정비.....	10
액세서리 및 부품.....	12
커버 교체 - 표준 모델.....	12

경고/주의/참고 정의

경고, 주의 및 참고는 특별한 의미를 담고 있으므로 주의 깊게 검토해야 합니다.

경고

준수하지 않을 경우 사망 또는 중상을 초래할 수 있는 상황을 알립니다. 또한 발생할 수 있는 심각한 부작용 및 안전상의 위험에 대해서 설명할 수도 있습니다.

주의

준수하지 않을 경우, 사용자 또는 환자에게 경증 또는 중등도의 부상을 초래하거나 또는 제품이나 다른 재산에 손상을 초래할 수 있는 잠재적으로 위험한 상황에 대해 알립니다. 여기에는 장비를 안전하고 효과적으로 사용하기 위한 특별 사항 그리고 사용 또는 오용의 결과로 장비에 발생할 수 있는 손상을 방지하기 위한 특별 사항이 포함됩니다.

참고 - 유지 보수를 용이하게 하고 중요한 지침이 명백하게 전달되도록 하는 특정 정보를 제공합니다.

안전 주의 사항 요약

항상 이 페이지에 기재된 경고 및 주의를 읽고 엄격히 준수해야 합니다. 유자격 요원만 정비를 실행하십시오.

경고

- 표준 모델 지지면을 행동 건강 사용 환경에서 사용하지 마십시오. 지퍼는 유해스러운 경우 사용할 수 있는 내부 구성품에 접근할 수 있도록 합니다.
- 항상 환자의 피부를 정기적으로 점검하십시오. 홍반 또는 피부 손상이 발생할 경우 의사에게 알리십시오. 환자의 피부 상태를 치료하지 않고 방치할 경우 심각한 부상을 초래할 수 있습니다.
- 환자의 낙상 위험을 줄이기 위해 항상 각별한 주의를 기울이고 감독하십시오. 덮개를 사용하면 환자 안정성과 사이드레일 사용 범위에 부정적인 영향을 줄 수 있습니다.
- 지지면과 베드 프레임의 사이에 이물질이 있는지 항상 검사하십시오. 이물질이 있으면 지지 플랫폼에서 지지면이 미끄러질 수 있습니다.
- 항상 사이드레일 사용을 고려하십시오. 지지면은 사이드레일과 함께 사용할 때 안전성이 극대화됩니다. 사이드레일이 없을 때 낙상 위험이 증가할 수 있습니다. 사이드레일 또는 기타 구속 장치의 사용(끼일 가능성) 또는 비사용(환자 낙상 가능성)으로 인해 심각한 부상 또는 사망이 초래될 수 있습니다. 사이드레일 사용에 관한 현지 정책을 고려하십시오. 의사, 작동자 또는 담당자는 각 환자의 개별적 필요에 근거하여 사이드레일 사용 여부와 사용 방법을 결정해야 합니다.
- 낙상의 가능성을 줄이기 위해, 낙상의 위험이 있는 환자(예: 격양 또는 혼동 상태에 있는 환자)에 대해서는 항상 각별한 주의를 기울이십시오.
- 너비, 길이 또는 두께가 맞지 않는 더 크거나 더 작은 베드 프레임에 지지면을 사용하지 마십시오. 지지면 미끄러짐, 환자 부상 또는 베드의 움직임은 부품과의 간섭 위험을 피하기 위함입니다.
- 간극이 있는 경우에는 지지면을 사용하지 마십시오. 함께 사용할 수 없는 베드 프레임에 지지면을 설치할 때 걸릴 위험이 발생할 수 있습니다.
- 지지면 커버를 통해 지지면에 바늘을 꽂지 마십시오. 구멍을 통해 체액이 지지면의 내부(내부의 코어)로 유입될 수 있으며, 이 경우 교차 오염, 제품 손상 또는 제품 오작동이 발생할 수 있습니다.
- 지지면을 운반 장치로 사용하지 마십시오.
- 환자가 탑승한 상태에서 지지면 핸들을 사용하여 지지면을 올리거나 이동하지 마십시오.
- 병원 베드 프레임이 환자와 지지면을 모두 지지할 경우, 프레임의 안전 사용 하중을 초과하지 마십시오. 과도한 중량은 이 제품의 예상치 못한 안전 및 성능 문제를 유발할 수 있습니다.
- 환자 지지 플랫폼과 플랫폼 간의 해당 운반 간격이 환자를 지지하기에 충분한지 항상 확인하십시오. 두 환자 지지 플랫폼 사이의 공간이 3인치(7.6cm)보다 클 경우, 운반 다리를 사용하여 간격을 매우십시오. 운반 다리는 환자 지지 플랫폼 간 환자 이동을 용이하게 하기 위한 용도입니다.
- 환자를 지지면에 놓을 때에는 환자의 낙상 위험을 줄이기 위해 항상 반대쪽 사이드레일을 올리십시오.
- 이 지지면의 내부 구성 요소를 세척하지 마십시오. 내부에 오염된 부분이 확인될 경우 지지면을 폐기하십시오.
- 본 제품을 세정액이나 소독액에 담그지 마십시오.
- 이 제품에 액체가 고이지 않도록 하십시오.
- 매번 사용 전에 지지면 커버(상단 및 하단)에 찢김, 구멍, 과도한 마모 및 오정렬된 지퍼 등이 있는지 항상 점검하십시오. 손상된 경우, 지지면 사용을 즉시 중단하십시오.

- 항상 각 제품을 깨끗한 물을 사용하여 닦고, 세척 후에는 각 제품을 건조시키십시오. 일부 세정제는 부식성이 있기 때문에 본 제품에 손상을 초래할 수 있습니다. 이러한 세척 지침을 따르지 않으면 보증이 무효가 될 수 있습니다.
-

주의

- 제품을 부적절하게 사용하면 환자나 작동자가 부상을 입을 수 있습니다. 제품을 이 설명서에 설명된 대로만 조작하십시오.
 - 본 제품 또는 제품의 어떤 구성 요소도 개조하지 마십시오. 제품을 개조하면 예상치 않게 작동하여 환자 또는 작동자가 부상을 입을 수 있습니다. 또한 제품을 개조하면 보증이 무효가 됩니다.
 - 지지면 상단에 배치되어 있는 장치 또는 장비에 항상 주의하십시오. 장비의 무게, 장비에 의해 발생한 열 또는 장비의 날카로운 가장자리로 인해 표면 손상이 발생할 수 있습니다.
 - 압력 재분산 성능이 저하될 위험이 있으니 커버 내부에 덮개나 액세서리를 놓지 마십시오.
 - 지지면의 밑면을 세척할 때 액체가 지퍼 영역 또는 분수령 커버에 스며들지 않도록 하십시오. 지퍼에 닿은 액체는 지지면 코어 안으로 유입될 수 있습니다.
 - 다리미, 드라이크리닝 또는 회전식 건조기를 이용하여 지지면 커버를 건조시키지 마십시오.
 - 제품 손상을 유발할 수 있으므로 지지면을 고압 세척하지 마십시오.
 - 지지면 커버를 보관하거나 린넨을 추가하거나 환자를 지지면에 두기 전에 항상 지지면 커버를 건조시키십시오. 제품을 건조시키면 성능 저하를 예방하는 데 도움이 됩니다.
 - 커버의 질이 저하될 수 있으므로 커버를 고농도 화학물질 용액에 과도하게 노출시키지 마십시오.
 - 지지면 커버가 손상될 수 있으므로 3% 미만의 글리콜에테르가 함유된 가속 과산화수소 또는 4차 화합물을 사용하지 마십시오.
 - 제조업체 지침을 따르지 않으면 지지면 커버의 사용 수명 기간에도 영향을 줄 수 있습니다.
 - 지지면 커버를 교체할 때는 항상 주의하십시오. 내부 내화격막에는 유리섬유가 함유되어 있습니다. 유리섬유의 분진 입자가 피부 자극을 야기할 수 있습니다.
-

소개

본 설명서는 Stryker 제품의 사용 또는 유지보수에 도움이 되도록 제작되었습니다. 본 제품을 작동 또는 유지보수하기 전에 본 설명서를 읽어보십시오. 이 제품의 안전한 작동 또는 유지보수에 관해 직원을 교육하고 훈련시키는 방법과 절차를 마련하십시오.

주의

- 제품을 부적절하게 사용하면 환자나 작동자가 부상을 입을 수 있습니다. 본 설명서에 기술된 대로만 제품을 사용하십시오.
- 제품 또는 제품의 구성 요소 일체를 개조하지 마십시오. 제품을 개조하면 예상치 않게 작동하여 환자 또는 작동자가 부상을 입을 수 있습니다. 제품을 개조하면 보증이 무효가 될 수도 있습니다.

참고

- 본 설명서는 영구적인 제품의 일부로 간주되어야 하며 제품이 추후 판매되더라도 제품과 함께 동봉되어야 합니다.
- Stryker는 제품 설계와 품질의 발전을 지속적으로 추구합니다. 본 설명서에는 인쇄 시점에서 제공되어 있는 가장 최근의 제품 정보가 실려 있습니다. 해당 제품과 본 설명서 간에 사소한 차이가 있을 수 있습니다. 질문이 있는 경우, Stryker 고객 서비스 또는 기술 지원부(1-800-327-0770)에 문의하시기 바랍니다.

제품 설명

Stryker 모델 2815, ProForm®은 일반 환자용 6인치(15.2cm) 두께의 비전동식 폼 지지면입니다. 매트리스 코어에 굴절 커트가 있습니다. 매트리스 커버 소재는 나일론 또는 Dartex®의 END406 섬유 중에서 선택할 수 있습니다. 제품의 모든 구성에는 지지면의 발쪽에 힐 슬로프가 포함되어 있습니다. 본 제품의 치수는 Stryker 베드 프레임에 적합합니다. 본 매뉴얼의 규격 절에 나와 있는 함께 사용할 수 있는 베드 프레임의 목록을 참조하십시오.

용도

ProForm은 압력 재분배와 가라앉음에 도움이 되도록 폼을 사용합니다.

본 제품은 압박 손상 또는 욕창(모든 단계, 미분류 손상 및 심조직 손상)의 예방 및 치료를 돕는 비전동식 지지면입니다. 의료 전문가의 위험 요인에 대한 임상 평가 및 피부 평가와 함께 이 제품을 사용하는 것이 좋습니다.

표준 모델(281505550001, 281505550003, 281505550005, 281505550007)은 일반 병원 환경, 특히 급성 간호 의료 시설을 위한 것입니다.

행동 건강 모델(281505550009, 281505550010, 281505550011)은 행동 의료 시설에서 사용하기 위한 것입니다.

ProForm은 항상 지지면 커버와 함께 사용해야 합니다. 지지면 커버는 모든 외부 피부와 닿아 상호작용할 수 있습니다. 이 제품과 함께 워시트를 사용해야 합니다.

표준 일반 병원 환경 모델과 행동 건강 모델은 다음을 위한 용도가 아닙니다.

- 안전 작업 하중을 초과하는 환자
- 비만 환자
- 가정 건강 환경 세팅
- 멸균 제품 아님
- 측정 기능 불포함

Stryker는 작동자가 각 환자를 임상 평가하여 적절하게 사용할 것을 권장합니다.

금지 사항

알려진 바 없음.


기대 사용 수명 - 표준

ProForm 지지면 코어 및 커버는 정상적인 사용, 조건하에서 적절한 주기적 정비를 할 경우 예상 사용 수명이 3년입니다.

기대 수명 - 행동 건강

ProForm 지지면은 정상적인 사용 조건하에서 적절한 주기적 정비를 할 경우 예상 수명이 3년입니다. 이 제품에는 정비 가능한 부품이 없습니다.

규격

안전 사용 하중 	500파운드	226.8kg
최소 환자 체중	50파운드	22.7kg

참고 - 환자의 체중이 지지면에 명시된 안전 사용 하중을 초과해서는 안 됩니다.

표준

일반 환자 모델	281505550001 또는 281505550020(포장된 상태)		281505550003	
길이	84인치	213.4cm	80인치	203.2cm
폭	35인치	88.9cm	35인치	88.9cm
두께	6인치	15.2cm	6인치	15.2cm
제품 중량	30파운드	13.6kg	29파운드	13.2kg
상단 커버 소재	Dartex®의 END406			
일반 환자 모델	281505550005		281505550007	
길이	84인치	213.4cm	80인치	203.2cm
폭	35인치	88.9cm	35인치	88.9cm
두께	6인치	15.2cm	6인치	15.2cm
제품 중량	30파운드	13.6kg	29파운드	13.2kg
상단 커버 소재	나일론			

매트리스 소재	폴리우레탄 폼
제품의 방화재 준수	16CFR1632, 16CFR1633, CGSB CAN 2-4.2 방법 27.7-M77, CAL TB129, BFD IX-11
함께 사용할 수 있는 프레임	3002 S3®, 3005 S3®, GoBed® II, Spirit Select® 및 높은 4존 사이드레일

행동 건강

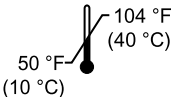
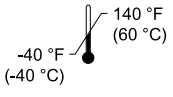
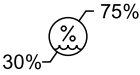
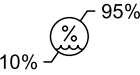
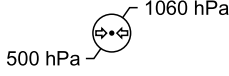
모델	281505550010, 281505550011		281505550009	
길이	80인치	203.2cm	84인치	213.4cm
폭	35인치	88.9cm	35인치	76 cm
두께	6인치	15.2cm	6인치	7.6cm
제품 중량	29파운드	13.2kg	30파운드	13.6cm
상단 커버 소재	Dartex®의 END406			

매트리스 소재	폴리우레탄 폼
제품의 방화재 준수	16CFR1632, 16CFR1633, CGSB CAN 2-4.2 방법 27.7-M77, CAL TB129, BFD IX-11
함께 사용할 수 있는 프레임	3002 S3®, 3005 S3®, GoBed® II, Spirit Select® 및 높은 4존 사이드레일, Spirit® 정신과 플랫폼 침대

참고 - 행동 건강 커버에는 지퍼가 없습니다. 본 제품은 수리가 불가능합니다.

환경 조건

경고 - 표준 모델 지지면을 행동 건강 사용 환경에서 사용하지 마십시오. 지퍼는 유해스러운 경우 사용할 수 있는 내부 구성품에 접근할 수 있도록 합니다.

환경 조건	작동	보관 및 운반
주위 온도		
상대습도(비응결)		
대기압	해당 없음	

Stryker는 통지 없이 규격을 변경할 권리를 보유합니다.

연락처 정보

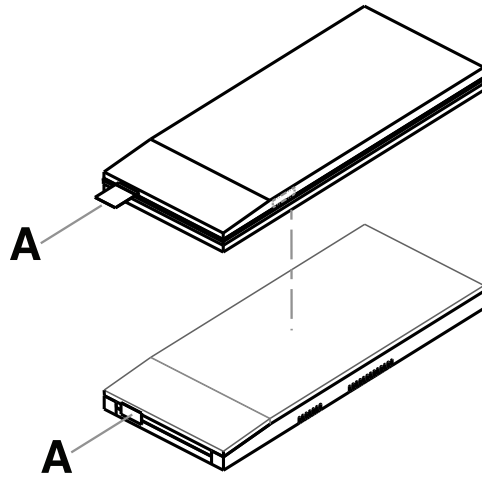
Stryker 고객센터서비스부 또는 기술지원부 연락처: 1-800-327-0770.

Stryker Medical
3800 E. Centre Avenue
Portage, MI 49002
USA

온라인에서 조작 또는 정비 매뉴얼을 보려면 <https://techweb.stryker.com/>을 방문하십시오.

Stryker 고객센터서비스 또는 기술지원 부서에 전화할 때는 Stryker 제품의 일련번호(A)를 준비해 두십시오. 모든 서면 통신문에 일련번호를 기재하십시오.

일련번호 위치



셋업

경고

- 항상 환자의 피부를 정기적으로 점검하십시오. 홍반 또는 피부 손상이 발생할 경우 의사에게 알려주세요. 환자의 피부 상태를 치료하지 않고 방치할 경우 심각한 부상을 초래할 수 있습니다.
- 환자의 낙상 위험을 줄이기 위해 항상 각별한 주의를 기울이고 감독하십시오. 덮개를 사용하면 환자 안정성과 사이드레일 사용 범위에 부정적인 영향을 줄 수 있습니다.
- 지지면과 침대 프레임의 사이에 이물질이 있는지 항상 검사하십시오. 이물질이 있으면 지지 플랫폼에서 지지면이 미끄러질 수 있습니다.
- 항상 사이드레일 사용을 고려하십시오. 지지면은 사이드레일과 함께 사용할 때 안전성이 극대화됩니다. 사이드레일이 없을 때 낙상 위험이 증가할 수 있습니다. 사이드레일 또는 기타 구속 장치의 사용(끼일 가능성) 또는 비사용(환자 낙상 가능성)으로 인해 심각한 부상 또는 사망이 초래될 수 있습니다. 사이드레일 사용에 관한 현지 정책을 고려하십시오. 의사, 조작자 또는 담당자는 각 환자의 개별적 필요에 근거하여 사이드레일 사용 여부와 사용 방법을 결정해야 합니다.
- 낙상의 가능성을 줄이기 위해, 낙상의 위험이 있는 환자(예: 격양 또는 혼동 상태에 있는 환자)에 대해서는 항상 각별한 주의를 기울이십시오.
- 너비, 길이 또는 두께가 맞지 않는 더 크거나 더 작은 침대 프레임에 지지면을 사용하지 마십시오. 지지면 미끄러짐, 환자 부상 또는 침대의 움직이는 부품과의 간섭 위험을 피하기 위함입니다.
- 간격이 있는 경우에는 지지면을 사용하지 마십시오. 함께 사용할 수 없는 베드 프레임에 지지면을 설치할 때 걸릴 위험이 발생할 수 있습니다.
- 지지면 커버를 통해 지지면에 바늘을 꽂지 마십시오. 구멍을 통해 체액이 지지면의 내부(내부의 코어)로 유입될 수 있으며, 이 경우 교차 오염, 제품 손상 또는 제품 오작동이 발생할 수 있습니다.

주의

- 지지면 상단에 배치되어 있는 장치 또는 장비에 항상 주의하십시오. 장비의 무게, 장비에 의해 발생한 열 또는 장비의 날카로운 가장자리로 인해 표면 손상이 발생할 수 있습니다.
- 압력 재분산 성능이 저하될 위험이 있으니 커버 내부에 덮개나 부속장치를 놓지 마십시오.

지지면을 설치하는 방법:

1. 지지면이 베드 프레임에 맞는지 확인합니다.
2. 지지면의 무늬쪽을 위로 하여 베드 프레임 머리쪽에 놓습니다.
3. 침대 프레임의 매트리스 고정기들 사이에 지지면을 놓습니다.
4. 병원 표준 규정에 따라 리넨을 지지면에 놓습니다.

작동

환자 지지 플랫폼 간 환자 이동하기

경고

- 지지면을 운반 장치로 사용하지 마십시오.
 - 환자가 탑승한 상태에서 지지면 핸들을 사용하여 지지면을 올리거나 이동하지 마십시오.
 - 지지면 커버를 통해 지지면에 바늘을 꽂지 마십시오. 구멍을 통해 체액이 지지면의 내부(내부의 코어)로 유입될 수 있으며, 이 경우 교차 오염, 제품 손상 또는 제품 오작동이 발생할 수 있습니다.
 - 병원 침대 프레임이 환자와 지지면을 모두 지지할 경우, 프레임의 안전 사용 하중을 초과하지 마십시오. 과도한 중량은 이 제품의 예상치 못한 안전 및 성능 문제를 유발할 수 있습니다.
 - 환자 지지 플랫폼과 플랫폼 간의 해당 운반 간격이 환자를 지지하기에 충분한지 항상 확인하십시오. 두 환자 지지 플랫폼 사이의 공간이 3인치(7.6cm)보다 클 경우, 이동 브릿지를 사용하여 간격을 매우십시오. 이동 브릿지는 환자 지지 플랫폼 간 환자 이동을 용이하게 하기 위한 용도입니다.
 - 환자를 지지면에 놓을 때에는 환자의 낙상 위험을 줄이기 위해 항상 반대쪽 사이드레일을 올리십시오.
-

한 환자 지지면으로부터 다른 지지면으로 환자를 이동하는 방법:

선행 조건: 지지면 간 환자 이동에 필요한 병원 표준 규정을 준수합니다.

1. 한 환자 지지 플랫폼을 다른 환자 지지 플랫폼과 나란히 놓아 두 플랫폼 사이의 간격을 최소화합니다.
2. 두 환자 지지 플랫폼 둘 다에 대한 브레이크를 겁니다.
3. 환자 지지 플랫폼의 높이가 다른 플랫폼과 같아지도록 높이를 조절합니다.
4. 환자 및 조작자의 안전을 위해 모든 해당 안전 규칙과 병원 표준 규정에 따라 환자를 이동하십시오.

예방정비

예방정비 검사를 수행하기 전에, 제품 사용을 중단하십시오. 연례 예방정비 시에는 모든 Stryker Medical 제품에 대해 열거된 모든 항목을 점검하십시오. 제품 사용 수준에 따라 예방정비 점검을 더 자주 수행해야 할 수도 있습니다. 유자격 요원만 정비를 실행하십시오.

참고 - 해당되는 경우 점검 전에 지지면 외부를 세척하고 소독하십시오.

표준 모델의 경우 다음 항목을 검사하십시오.

- _____ 지퍼와 커버(상단 및 하단)에 찢어진 곳이나 갈라진 곳 또는 구멍이나 기타 틈새 여부에 대해 점검
- _____ 커버의 지퍼를 완전히 열고 내부 구성 요소에 액체 유입 또는 오염으로 인한 얼룩의 징후가 있는지 점검
- _____ 라벨이 읽기 쉬운지, 적절하게 부착되어 있는지, 온전한 상태인지 점검
- _____ 핸들에 뜯어지거나 갈라진 곳, 바느질 여부, 또는 손상의 징후가 보이는지 점검
- _____ 폼이 부식되었거나 부서지지 않았는지 점검
- _____ 내화격막의 파열, 균열 또는 기타 육안으로 보이는 손상 징후

행동 건강 모델의 경우 다음 항목을 검사하십시오.

- _____ 커버(상단 및 하단)에 찢어진 곳이나 갈라진 곳 또는 구멍이나 기타 틈새 여부에 대해 점검
- _____ 라벨이 읽기 쉬운지, 적절하게 부착되어 있는지, 온전한 상태인지 점검

제품 일련번호:
작성자:
일자:

관리 및 정비

경고

- 이 지지면의 내부 구성 요소를 세척하지 마십시오. 내부에 오염된 부분이 확인될 경우 지지면을 폐기하십시오.
- 본 제품을 세정액이나 소독액에 담그지 마십시오.
- 이 제품에 액체가 고이지 않도록 하십시오.
- 매번 사용 전에 지지면 커버(상단 및 하단)에 찢김, 구멍, 과도한 마모 및 오정렬된 지퍼 등이 있는지 항상 점검하십시오. 손상된 경우, 지지면 사용을 즉시 중단하십시오.
- 항상 각 제품을 깨끗한 물을 사용하여 닦고, 세척 후에는 각 제품을 건조시키십시오. 일부 세정제는 부식성이 있기 때문에 본 제품에 손상을 초래할 수 있습니다. 이러한 세척 지침을 따르지 않으면 보증이 무효가 될 수 있습니다.

주의

- 지지면의 밑면을 세척할 때 액체가 지퍼 영역 또는 분수령 커버에 스며들지 않도록 하십시오. 지퍼에 닿은 액체는 지지면 코어 안으로 유입될 수 있습니다.
- 다리미, 드라이크리닝 또는 회전식 건조기를 이용하여 지지면 커버를 건조시키지 마십시오.
- 제품 손상을 유발할 수 있으므로 지지면을 고압 세척하지 마십시오.
- 지지면 커버를 보관하거나 린넨을 추가하거나 환자를 지지면에 두기 전에 항상 지지면 커버를 건조시키십시오. 제품을 건조시키면 성능 저하를 예방하는 데 도움이 됩니다.
- 커버의 질이 저하될 수 있으므로 커버를 고농도 화학물질 용액에 과도하게 노출시키지 마십시오.
- 지지면 커버가 손상될 수 있으므로 3% 미만의 글리콜에테르가 함유된 가속 과산화수소 또는 4차 화합물을 사용하지 마십시오.
- 제조업체 지침을 따르지 않으면 지지면 커버의 사용 수명 기간에도 영향을 줄 수 있습니다.

지지면 커버는 다음 화학물질 용액에 대한 저항성이 있습니다.

- 4차 화합물(활성 성분 - 3% 이하의 글리콜에테르가 함유된 염화암모늄)

- 페놀 용액 (Matar)
- 염소계 표백 용액(10000 ppm) - END406 매트리스 커버에 사용
- 염소계 표백 용액(1000 ppm) - 나일론 매트리스 커버에 사용
- 70% 아이소프로필 알코올

교차 오염 및 감염의 위험을 예방하기 위해, 환자가 바뀔 때마다 지지면에 대한 병원 표준 규정을 준수하십시오.

참고 - 염소계 표백 용액은 나일론 매트리스 커버의 변색을 초래할 수 있습니다.

액세서리 및 부품

이러한 부품은 표준 모델로 구입할 수 있지만, 변경될 수 있습니다. 구입 가능 여부와 가격은 미국의 Stryker 고객 서비스팀 (1-800-327-0770)에 문의하십시오.

명칭	번호
커버 어셈블리, 힐 슬로프, END406 80인치(203.2cm)	281505550014
커버 어셈블리, 힐 슬로프, END406 84인치(213.4cm)	281505550012
커버 어셈블리, 힐 슬로프, 나일론 80인치(203.2cm)	281505550018
커버 어셈블리, 힐 슬로프, 나일론 84인치(213.4cm)	281505550016

커버 교체 - 표준 모델

주의 - 지지면 커버를 교체할 때는 항상 주의하십시오. 내부 내화격막에는 유리섬유가 함유되어 있습니다. 유리섬유의 분진 입자가 피부 자극을 야기할 수 있습니다.

필요한 도구:

- 없음

절차:

- 베드를 가장 높은 위치로 올립니다.
- 파울러와 개치 부분을 가장 낮은 높이 위치로 내립니다.
- 커버의 지퍼를 엽니다. 지지면의 환자 발쪽 끝의 오른쪽 구석에서 시작하여 환자 머리쪽 끝의 오른쪽 구석에서 중지합니다.
- 커버의 상단을 환자 오른쪽으로 접은 후 폼 침대 어셈블리를 베드에서 제거합니다.
- 커버를 벗겨 폐기하십시오.
- 지퍼가 열린 교체용 커버를 검은색 하단 커버가 매트리스 위에 놓인 상태에서 베드 위에 놓습니다. 커버의 상단을 베드의 환자 오른쪽 위로 접습니다.
- 커버 하단부 위에 폼 침대 어셈블리를 놓습니다. 폼 침대가 커버와 정렬되는지 확인합니다.
- 폼 침대 어셈블리 위에 상단 커버를 포개어 접어 놓습니다. 상단 커버가 폼 침대 어셈블리와 정렬되는지 확인합니다.
- 커버의 지퍼를 닫습니다. 환자 머리쪽 끝의 오른쪽 구석에서 시작하여 환자 발쪽 끝의 오른쪽 구석에서 중지합니다.
- 제품을 다시 사용하기 전에 제대로 작동하는지 확인하십시오.


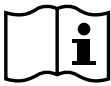


















Superfície de apoio não elétrica ProForm®




Manual de utilização

REF 2815



Símbolos

	Consultar o manual/folheto de instruções
	Consultar as instruções de utilização
	Advertência geral
	Precaução
	Número de catálogo
	Número de série
	Fabricante
	Data de fabrico
	Identificação única de dispositivo
	Carga de trabalho segura
	Lavar à mão
	Não secar na máquina
	Não limpar a seco
	Não passar a ferro
	Deixar secar ao ar
	Solução à base de cloro (lixívia)
	Para patentes dos EUA, consulte www.stryker.com/patents
	Manter seco
	Limite de empilhamento em unidades
	Este lado para cima

	Frágil
	Não usar objetos cortantes para abrir a embalagem
	Peso do equipamento

Índice

Definição de Advertência/Precaução/Nota	2
Resumo das precauções de segurança	2
Introdução	4
Descrição do produto	4
Utilização prevista	4
Contraindicações	5
Vida útil prevista – padrão	5
Vida útil prevista – saúde comportamental	5
Especificações	5
Padrão	5
Saúde comportamental	6
Condições ambientais	6
Informações para contacto	7
Localização do número de série	7
Preparação	8
Funcionamento	9
Transferência de um doente de uma plataforma de apoio para outra	9
Manutenção de prevenção	10
Cuidados e manutenção	10
Acessórios e Peças	12
Substituição da cobertura – modelo padrão	12

Definição de Advertência/Precaução/Nota

Os termos **ADVERTÊNCIA**, **PRECAUÇÃO** e **NOTA** possuem significados especiais aos quais se deve prestar a devida atenção.

ADVERTÊNCIA

Alerta o leitor para uma situação que, se não for evitada, pode resultar em morte ou lesões graves. Pode igualmente descrever possíveis reações adversas graves e perigos de segurança.

PRECAUÇÃO

Alerta o leitor para uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá resultar em lesões ligeiras ou moderadas no utilizador ou no doente, ou danos no equipamento ou noutros bens. Inclui os cuidados especiais necessários para uma utilização segura e eficaz do dispositivo, e os cuidados necessários para evitar a possibilidade de danos no dispositivo em resultado da utilização correta ou incorreta do mesmo.

Nota - Fornece informações especiais, que se destinam a facilitar a manutenção ou a clarificar instruções importantes.

Resumo das precauções de segurança

Leia sempre e cumpra com rigor as advertências e precauções indicadas nesta página. A assistência deve ser feita apenas por pessoal qualificado.

ADVERTÊNCIA

- Nunca utilize o modelo padrão da superfície de apoio em ambientes de saúde comportamental. O fecho permite o acesso aos componentes internos que podem ser utilizados para provocar dano.
- Examine sempre a pele do doente com regularidade. Consulte um médico caso ocorra eritema ou úlceras cutâneas. Poderão ocorrer lesões graves se o problema de pele do doente não for tratado.
- Tenha sempre precaução adicional e supervisione para ajudar a reduzir o risco de queda do doente. A estabilidade do doente e a proteção fornecida pelas grades laterais poderão ficar comprometidas com a utilização de um revestimento.
- Inspeção sempre a existência de objetos estranhos entre a superfície de apoio e a estrutura da cama. Os objetos estranhos podem fazer com que a superfície de apoio deslize na plataforma de apoio.
- Considere sempre a utilização de grades laterais. A utilização segura da superfície de apoio é maximizada quando utilizada em conjunto com as grades laterais. Pode existir um risco elevado de quedas quando as grades laterais não estão presentes. Poderão ocorrer lesões graves ou mesmo a morte devido à utilização (possível entalamento) ou não utilização (potenciais quedas do doente) de grades laterais ou outros dispositivos de contenção. Considere sempre as políticas locais relativas à utilização de grades laterais. O médico, o operador ou outros responsáveis devem determinar se e como se deverão utilizar grades laterais com base nas necessidades individuais de cada doente.
- Tenha sempre precaução adicional com um doente em risco de queda (tal como um doente agitado ou confuso) para ajudar a reduzir a probabilidade de queda.
- Não utilize a superfície de apoio numa estrutura de cama maior ou mais pequena, que não se adeque à largura, comprimento ou espessura. Isto serve para evitar o risco do deslizamento da superfície de apoio, de lesão no doente, ou interferência com partes móveis da cama.
- Não utilize a superfície de apoio quando existirem folgas. O risco de entalamento pode surgir quando a superfície de apoio está colocada em estruturas de cama não compatíveis.
- Não espete agulhas na superfície de apoio através da respetiva cobertura. Os orifícios poderão permitir a entrada de fluidos corporais no interior (núcleo interior) da superfície de apoio e poderão causar contaminação cruzada, danos ou mau funcionamento do produto.
- Não utilize a superfície de apoio como um dispositivo de transferência.
- Não utilize as pegas da superfície de apoio para elevar ou mover a superfície de apoio com um doente em cima da mesma.
- Não exceda a carga de trabalho segura da estrutura da cama hospitalar quando suportar o doente e a superfície de apoio. O excesso de peso poderá originar segurança e desempenho imprevisíveis deste produto.

- Certifique-se sempre de que as plataformas que suportam o doente e os respetivos espaços de transferência são adequados para suportar o doente. Se o espaço entre as duas plataformas de suporte do doente for superior a 3 pol (7,6 cm), utilize a ponte de transferência para preencher o espaço. A ponte de transferência destina-se a facilitar a transferência de uma plataforma de apoio do doente para outra.
 - Ao colocar o doente na superfície de apoio, eleve sempre a grade lateral oposta para reduzir o risco de queda do doente.
 - Não lave os componentes internos desta superfície de apoio. Elimine a superfície de apoio caso se descubra contaminação no seu interior.
 - Não mergulhe o produto em soluções de limpeza ou desinfetantes.
 - Não permita a acumulação de líquido no produto.
 - Inspeccione sempre as coberturas da superfície de apoio (superior e inferior) quanto a rasgões, perfurações, desgaste excessivo e fechos mal alinhados, antes de cada utilização. Caso esteja comprometida, deixe imediatamente de utilizar a superfície de apoio.
 - Certifique-se sempre de que limpa com água limpa e de que seca cada produto após a sua limpeza. Alguns produtos de limpeza são de natureza corrosiva e podem danificar o produto. O incumprimento destas instruções de limpeza poderá anular a sua garantia.
-

PRECAUÇÃO

- A utilização inadequada do produto pode provocar lesões no doente ou no operador. Utilize o produto apenas conforme descrito neste manual.
 - Não modifique o produto nem qualquer componente do mesmo. A modificação do produto poderá originar um funcionamento imprevisível, o que poderá provocar lesões no doente ou no operador. A modificação do produto também anula a garantia.
 - Esteja sempre atento aos dispositivos ou equipamentos que são colocados em cima da superfície de apoio. Poderão ocorrer danos na superfície devido ao peso do equipamento, ao calor gerado pelo equipamento ou a bordas cortantes do equipamento.
 - Não coloque revestimentos ou acessórios no interior da cobertura para evitar o risco de reduzir o desempenho da redistribuição da pressão.
 - Não permita que penetrem líquidos na zona do fecho ou na barreira de separação da cobertura quando limpar a parte inferior da superfície de apoio. Os fluidos cujo contacto com o fecho for permitido, podem penetrar no núcleo da superfície de apoio.
 - Não passe a ferro, não limpe a seco nem seque na máquina as coberturas da superfície de apoio.
 - Não lave a superfície de apoio com água sob pressão, pois poderá danificar o produto.
 - Seque sempre as coberturas da superfície de apoio antes de as guardar, adicionar lençóis ou de colocar um doente na superfície. Um produto seco ajuda a prevenir que o seu desempenho seja alterado.
 - Não exponha excessivamente as coberturas a soluções desinfetantes de concentração mais elevada, pois isto poderá degradar as coberturas.
 - Não utilize peróxidos de hidrogénio acelerados ou quaternários que contenham éter de glicol >3% já que estes químicos podem danificar a cobertura da superfície de apoio.
 - O não cumprimento das instruções do fabricante também poderá afetar a vida útil da cobertura da superfície de apoio.
 - Tenha sempre precaução ao substituir a cobertura da superfície de apoio. A barreira anti-fogo interna contém fibras de fibra de vidro. As partículas de poeira das fibras podem provocar irritação cutânea.
-

Introdução

Este manual ajuda no funcionamento e manutenção do seu produto da Stryker. Leia este manual antes de utilizar ou proceder à manutenção deste produto. Defina métodos e procedimentos para educar e formar a sua equipa no que diz respeito ao funcionamento ou manutenção seguros deste produto.

PRECAUÇÃO

- A utilização inadequada do produto pode provocar lesões no doente ou no operador. Utilize o produto apenas conforme descrito neste manual.
 - Não modifique o produto nem qualquer componente do mesmo. A modificação do produto poderá originar um funcionamento imprevisível, o que poderá provocar lesões no doente ou no operador. A modificação do produto também anula a garantia.
-

Nota

- Este manual deve ser considerado uma parte permanente do produto e deve ser guardado juntamente com o produto, mesmo que este seja vendido.
- A Stryker procura continuamente avanços no design e na qualidade do produto. Este manual contém as informações mais atuais sobre o produto disponíveis no momento da impressão. Poderão existir pequenas discrepâncias entre o seu produto e este manual. Se tiver alguma questão, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente ou a Assistência Técnica da Stryker através do número de telefone +1-800-327-0770.

Descrição do produto

A Stryker Modelo 2815 **ProForm**® é uma superfície de apoio de espuma com espessura de 6 polegadas (15,2 cm), não elétrica, para a população geral de doentes. Existem cortes de articulação no núcleo do colchão. As opções para o material da cobertura do colchão incluem nylon ou tecido END406 da **Dartex**®. Todas as configurações do produto incluem inclinação para calcanhar na extremidade do lado dos pés da superfície de apoio. As dimensões deste produto são compatíveis com as estrutura de cama da Stryker. Consulte a lista completa de estruturas de cama na secção de especificações deste manual.

Utilização prevista

ProForm utiliza espuma para ajudar na redistribuição da pressão e imersão.

Este produto é uma superfície de apoio não alimentada que ajuda na prevenção e tratamento de lesões de pressão ou úlceras de pressão (todas as fases, lesões inclassificáveis e lesões dos tecidos profundos). Recomendamos que implemente este produto em combinação com a avaliação clínica dos fatores de risco e avaliações da pele realizadas por um profissional de cuidados de saúde.

O Modelo padrão (281505550001, 281505550003, 281505550005, 281505550007) destina-se ao ambiente hospitalar em geral, especificamente para instalações de cuidados de saúde agudos.

O Modelo de saúde comportamental (281505550009, 281505550010, 281505550011) destina-se a ser utilizado em instalações de cuidados comportamentais.

A **ProForm** deve ser sempre utilizada com uma cobertura da superfície de apoio. A cobertura da superfície de apoio pode interagir com toda a pele externa. Deve ser utilizado um lençol superior com este produto.

Os modelos padrão de ambiente hospitalar em geral e os modelos de saúde comportamental não são destinados a:

- Doentes que excedam a carga de trabalho segura
- Doentes bariátricos
- Ambiente de saúde domiciliária
- Produto não-esterilizado
- Não contém uma função de medição

A Stryker promove a avaliação clínica de cada doente e a utilização adequada pelo operador.

Contraindicações

Não são conhecidos.


Vida útil prevista – padrão

O núcleo e coberturas da superfície de apoio **ProForm** têm uma vida útil esperada de 3 anos em condições e utilização normais e com a manutenção periódica apropriada.

Vida útil prevista – saúde comportamental

A superfície de apoio **ProForm** tem uma vida útil esperada de 3 anos em condições e utilização normais e com a manutenção periódica apropriada. Não existem peças passíveis de manutenção para este produto.

Especificações

Carga de trabalho segura 	500 lb	226,8 kg
Peso mínimo do doente	50 lb	22,7 kg

Nota - O peso do doente não deve exceder a carga de trabalho segura especificada pela superfície de apoio.

Padrão

Modelo para o doente em geral	281505550001 ou 281505550020 ensacado		281505550003	
Comprimento	84 pol.	213,4 cm	80 pol.	203,2 cm
Largura	35 pol.	88,9 cm	35 pol.	88,9 cm
Espessura	6 pol.	15,2 cm	6 pol.	15,2 cm
Peso do produto	30 lb	13,6 kg	29 lb	13,2 kg
Material da cobertura superior	END406 da Dartex®			
Modelo para o doente em geral	281505550005		281505550007	
Comprimento	84 pol.	213,4 cm	80 pol.	203,2 cm
Largura	35 pol.	88,9 cm	35 pol.	88,9 cm
Espessura	6 pol.	15,2 cm	6 pol.	15,2 cm
Peso do produto	30 lb	13,6 kg	29 lb	13,2 kg
Material da cobertura superior	Nylon			

Material do colchão	Espuma de poliuretano
Conformidade do produto com barreira anti-fogo	16CFR1632, 16CFR1633, CGSB CAN 2-4.2 Método 27.7-M77, CAL TB129, BFD IX-11
Estruturas de cama compatíveis	3002 S3® , 3005 S3® , GoBed® II , Spirit Select® com grades laterais elevadas com 4 zonas

Saúde comportamental

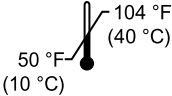
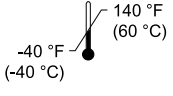
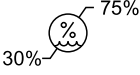
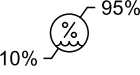
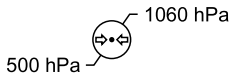
Modelo	281505550010, 281505550011		281505550009	
Comprimento	80 pol.	203,2 cm	84 pol.	213,4 cm
Largura	35 pol.	88,9 cm	35 pol.	76 cm
Espessura	6 pol.	15,2 cm	6 pol.	7,6 cm
Peso do produto	29 lb	13,2 kg	30 lb	13,6 cm
Material da cobertura superior	END406 da Dartex®			

Material do colchão	Espuma de poliuretano
Conformidade do produto com barreira anti-fogo	16CFR1632, 16CFR1633, CGSB CAN 2-4.2 Método 27.7-M77, CAL TB129, BFD IX-11
Estruturas de cama compatíveis	3002 S3® , 3005 S3® , GoBed® II , Spirit Select® com grades laterais elevadas com 4 zonas, Plataforma de cama de saúde comportamental Spirit®

Nota - As coberturas de saúde comportamental não têm fechos de correr. O produto não tem manutenção.

Condições ambientais

ADVERTÊNCIA - Nunca utilize o modelo padrão da superfície de apoio em ambientes de saúde comportamental. O fecho permite o acesso aos componentes internos que podem ser utilizados para provocar dano.

Condições ambientais	Funcionamento	Armazenamento e transporte
Temperatura ambiente		
Humidade relativa (sem condensação)		
Pressão atmosférica	Não aplicável	

A Stryker reserva-se o direito de alterar as especificações sem aviso prévio.

Informações para contacto

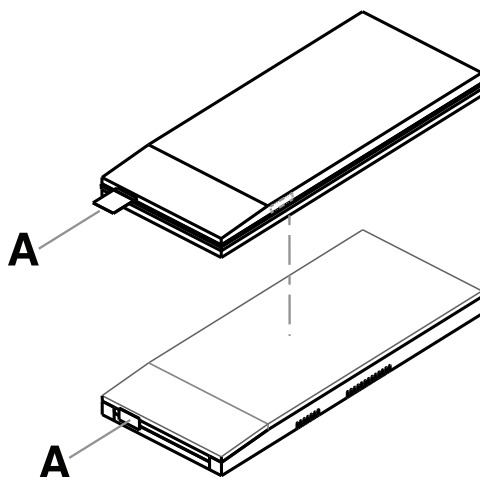
Contacte o Serviço de Apoio ao Cliente ou a Assistência Técnica da Stryker, através do número: 1-800-327-0770.

Stryker Medical
3800 E. Centre Avenue
Portage, MI 49002
EUA

Para consultar o manual de operações ou manutenção online, vá a <https://techweb.stryker.com/>.

Tenha o número de série (A) do seu produto da Stryker à mão quando telefonar para o Serviço de Apoio ao Cliente ou Assistência Técnica da Stryker. Inclua o número de série em toda a comunicação escrita.

Localização do número de série



Preparação

ADVERTÊNCIA

- Examine sempre a pele do doente com regularidade. Consulte um médico caso ocorra eritema ou úlceras cutâneas. Poderão ocorrer lesões graves se o problema de pele do doente não for tratado.
 - Tenha sempre precaução adicional e supervisione para ajudar a reduzir o risco de queda do doente. A estabilidade do doente e a proteção fornecida pelas grades laterais poderão ficar comprometidas com a utilização de um sobrecolchão.
 - Inspeção sempre a existência de objetos estranhos entre a superfície de apoio e a estrutura da cama. Os objetos estranhos podem fazer com que a superfície de apoio deslize na plataforma de apoio.
 - Considere sempre a utilização de grades laterais. A utilização segura da superfície de apoio é maximizada quando utilizada em conjunto com as grades laterais. Pode existir um risco elevado de quedas quando as grades laterais não estão presentes. Poderão ocorrer lesões graves ou mesmo a morte devido à utilização (possível entalamento) ou não utilização (potenciais quedas do doente) de grades laterais ou outros dispositivos de contenção. Considere sempre as políticas locais relativas à utilização de grades laterais. O médico, o operador ou outros responsáveis devem determinar se e como se deverão utilizar grades laterais com base nas necessidades individuais de cada doente.
 - Tenha sempre precaução adicional com um doente em risco de queda (tal como um doente agitado ou confuso) para ajudar a reduzir a probabilidade de queda.
 - Não utilize a superfície de apoio numa estrutura de cama maior ou mais pequena, que não se adegue à largura, comprimento ou espessura. Isto serve para evitar o risco do deslizamento da superfície de apoio, de lesão no doente, ou interferência com partes móveis da cama.
 - Não utilize a superfície de apoio quando existirem folgas. O risco de entalamento pode surgir quando a superfície de apoio está colocada em estruturas de cama não compatíveis.
 - Não espete agulhas na superfície de apoio através da respetiva cobertura. Os orifícios poderão permitir a entrada de fluidos corporais no interior (núcleo interior) da superfície de apoio e poderão causar contaminação cruzada, danos ou avaria do produto.
-

PRECAUÇÃO

- Esteja sempre atento aos dispositivos ou equipamentos que são colocados em cima da superfície de apoio. Poderão ocorrer danos na superfície devido ao peso do equipamento, ao calor gerado pelo equipamento ou a bordas cortantes do equipamento.
 - Não coloque sobrecolchões ou acessórios no interior da cobertura para evitar o risco de reduzir o desempenho da redistribuição da pressão.
-

Para preparar a superfície de apoio:

1. Certifique-se de que a superfície de apoio se adequa à estrutura da cama.
2. Coloque a superfície de apoio com a face decorada voltada para cima na extremidade do lado da cabeça da estrutura da cama.
3. Coloque a superfície de apoio entre os dispositivos de retenção do colchão na estrutura da cama.
4. Coloque a roupa de cama na superfície de apoio de acordo com os protocolos hospitalares.

Funcionamento

Transferência de um doente de uma plataforma de apoio para outra

ADVERTÊNCIA

- Não utilize a superfície de apoio como um dispositivo de transferência.
 - Não utilize as pegas da superfície de apoio para elevar ou mover a superfície de apoio com um doente em cima da mesma.
 - Não espete agulhas na superfície de apoio através da respetiva cobertura. Os orifícios poderão permitir a entrada de fluidos corporais no interior (núcleo interior) da superfície de apoio e poderão causar contaminação cruzada, danos ou avaria do produto.
 - Não exceda a carga de trabalho segura da estrutura da cama hospitalar quando suportar o doente e a superfície de apoio. O excesso de peso poderá originar segurança e desempenho imprevisíveis deste produto.
 - Certifique-se sempre de que as plataformas que suportam o doente e os respetivos espaços de transferência são adequados para suportar o doente. Se o espaço entre as duas plataformas de suporte do doente for superior a 3 pol. (7,6 cm), utilize a ponte de transferência para preencher o espaço. A ponte de transferência destina-se a facilitar a transferência de uma plataforma de apoio do doente para outra.
 - Ao colocar o doente na superfície de apoio, eleve sempre a grade lateral oposta para reduzir o risco de queda do doente.
-

Para transferir o doente de uma superfície de apoio para outra:

Pré-requisito: Siga os protocolos hospitalares necessários para transferir um doente de uma superfície para outra.

1. Posicione uma plataforma de apoio do doente ao longo de outra plataforma enquanto minimiza o espaço entre as duas plataformas.
2. Acione os travões de ambas as plataformas de apoio do doente.
3. Ajuste a altura das plataformas de apoio do doente para que fiquem niveladas uma com a outra.
4. Transfira o doente, seguindo todas as regras de segurança e protocolos da instituição aplicáveis para garantir a segurança do doente e do operador.

Manutenção de prevenção

Retire o produto de utilização antes da realização da inspeção de manutenção preventiva. Verifique todos os itens listados durante a manutenção preventiva anual para todos os produtos da Stryker Medical. Poderá ter de realizar verificações da manutenção preventiva mais frequentemente, com base no nível de utilização do produto. A assistência deve ser feita apenas por pessoal qualificado.

Nota - Limpe e desinfete o exterior da superfície de apoio antes da inspeção, caso se aplique.

Inspeccione os seguintes itens nos modelos padrão:

- _____ Os fechos e as coberturas (de cima e de baixo) quanto a rasgos, cortes, não orifícios ou outras aberturas
- _____ Os componentes internos apresentam sinais de manchas devido à entrada de líquidos ou contaminação, abrindo totalmente o fecho da cobertura do colchão
- _____ As etiquetas, verificando se estão legíveis, bem aderentes e íntegras
- _____ As pegas quanto a rasgões, fendas, costuras ou outros sinais visíveis de danos
- _____ A espuma não se degradou ou separou
- _____ A barreira anti-fogo quanto a rasgões, rachas ou outros sinais visíveis de danos

Inspeccione os seguintes itens para os modelos de saúde comportamental:

- _____ As coberturas (de cima e de baixo) quanto a rasgos, cortes, não orifícios ou outras aberturas
- _____ As etiquetas, verificando se estão legíveis, bem aderentes e íntegras

Número de série do produto:
Preenchido por:
Data:

Cuidados e manutenção

ADVERTÊNCIA

- Não lave os componentes internos desta superfície de apoio. Elimine a superfície de apoio caso se descubra contaminação no seu interior.
- Não mergulhe o produto em soluções de limpeza ou desinfetantes.
- Não permita a acumulação de líquido no produto.
- Inspeccione sempre as coberturas da superfície de apoio (superior e inferior) quanto a rasgões, perfurações, desgaste excessivo e fechos mal alinhados, antes de cada utilização. Caso esteja comprometida, deixe imediatamente de utilizar a superfície de apoio.
- Certifique-se sempre de que limpa com água limpa e de que seca cada produto após a sua limpeza. Alguns produtos de limpeza são de natureza corrosiva e podem danificar o produto. O incumprimento destas instruções de limpeza poderá anular a sua garantia.

PRECAUÇÃO

- Não permita que penetrem líquidos na zona do fecho ou na barreira de separação da cobertura quando limpar a parte inferior da superfície de apoio. Os fluidos cujo contacto com o fecho for permitido, podem penetrar no núcleo da superfície de apoio.
- Não passe a ferro, não limpe a seco nem seque na máquina as coberturas da superfície de apoio.
- Não lave a superfície de apoio com água sob pressão, pois poderá danificar o produto.
- Seque sempre as coberturas da superfície de apoio antes de as guardar, adicionar lençóis ou de colocar um doente na superfície. Um produto seco ajuda a prevenir que o seu desempenho seja alterado.
- Não exponha excessivamente as coberturas a soluções desinfetantes de concentração mais elevada, pois isto poderá degradar as coberturas.

- Não utilize peróxidos de hidrogénio acelerados ou quaternários que contenham éter de glicol >3% já que estes químicos podem danificar a cobertura da superfície de apoio.
 - O não cumprimento das instruções do fabricante também poderá afetar a vida útil da cobertura da superfície de apoio.
-

A cobertura da superfície de apoio é resistente às seguintes soluções químicas:

- Quaternários (ingrediente ativo – cloreto de amónia) que contenham $\leq 3\%$ de éter de glicol
- Solução fenólica (Matar)
- Solução de lixívia clorada (10000 ppm) para utilização com coberturas de colchão END406
- Solução de lixívia clorada (1000 ppm) para utilização com coberturas de colchão de Nylon
- Álcool isopropílico a 70%

Siga o protocolo hospitalar para os cuidados com a superfície de apoio entre doentes, para evitar o risco de contaminação cruzada e infeção.

Nota - A solução de lixívia clorada pode causar descoloração das coberturas de colchão de Nylon.

Acessórios e Peças

Estas peças estão disponíveis para compra para os modelos padrão, mas sujeitas a alterações. Contacte o Serviço de Apoio ao Cliente da Stryker através do número +1-800-327-0770 para saber a disponibilidade e o preço.

Nome	Número
Cobertura, inclinação para calcanhar, END406 80 pol. (203,2 cm)	281505550014
Cobertura, inclinação para calcanhar, END406, 84 pol. (213,4 cm)	281505550012
Cobertura, inclinação para calcanhar, Nylon 80 pol. (203,2 cm)	281505550018
Cobertura, inclinação para calcanhar, Nylon 84 pol. (213,4 cm)	281505550016

Substituição da cobertura – modelo padrão

PRECAUÇÃO - Tenha sempre precaução ao substituir a cobertura da superfície de apoio. A barreira anti-fogo interna contém fibras de fibra de vidro. As partículas de poeira das fibras podem provocar irritação cutânea.

Ferramentas necessárias:

- Nenhuma

Procedimento:

1. Eleve a cama até à posição mais elevada.
2. Baixe as secções do apoio de costas de Fowler e da plataforma articulada para os joelhos até às posições de altura mais baixas possíveis.
3. Abra o fecho da cobertura. Comece pelo canto direito (em relação ao doente) da superfície de apoio, da extremidade do lado dos pés, e pare no canto direito (em relação ao doente) da extremidade do lado da cabeça.
4. Dobre o topo da cobertura para o lado direito do doente e, em seguida, remova a estrutura de grades da espuma da cama.
5. Remova e descarte a cobertura.
6. Coloque a cobertura de substituição, com o fecho aberto e estendida sobre a cama, com a cobertura preta inferior sobre a estrutura da cama. Dobre o topo da cobertura sobre o lado direito do doente na cama.
7. Ajuste a estrutura de grades da espuma no topo da parte de baixo da cobertura. Certifique-se de que o colchão de espuma fica alinhado com a cobertura.
8. Dobre a cobertura de cima sobre o topo da estrutura de grades da espuma. Certifique-se de que a cobertura superior fica alinhada com a estrutura de grades da espuma.
9. Aperte o fecho da cobertura. Comece pelo canto direito (em relação ao doente) da extremidade do lado da cabeça e pare no canto direito (em relação ao doente) da extremidade do lado dos pés.
10. Confirme se o produto está a funcionar corretamente antes de o voltar a utilizar.

stryker



Stryker Medical
3800 E. Centre Avenue
Portage, MI 49002
USA